



MERCURIO

REVISTA COMERCIAL
IBERO-AMERICANA

OFICINAS

BARCELONA: Rambla de las Flores, 1
MADRID: Calle de Velázquez, núm. 96

Fundador: D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ

SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA..... Un año, 40 pesetas
EXTRANJERO... » » 50 »

SUMARIO: 1780-1930: España hace siglo y medio, por Baldomero Argente.— De Nueva York: Dualidad angloyanqui en la Argentina, por Luis Siquier.— Más sobre la doctrina de Monroe, por Adolfo Posada.— Esculturas precolumbinas.— El sueño de una noche de verano, por Mariano Viada y Viada

1780 - 1930

ESPAÑA HACE SIGLO Y MEDIO

(Notas de un viajero)

Preliminar



ROMEDIA el año 1930. Los hombres que nacimos en el siglo XIX caminamos de cara a la tierra. ¿No será momento oportuno para detenerse un instante, a fin de descansar, antes de proseguir la corta jornada que nos resta? Desde este collado que ocupamos, se divisa un amplio horizonte; a nuestros pies se extiende la ancha zona recorrida por nuestro país en los siglos anteriores.

Sería un deleite, que aliviaría nuestra fatiga, apreciar la magnitud del recorrido logrado por las últimas generaciones. Y está a nuestro alcance; basta con volver la vista atrás y comparar tiempos con tiempos. Decidámonos.

La gran transformación de los países europeos se ha operado a partir de los últimos lustros del siglo XVIII. En aquella fecha, la revolución económica comenzó a modificar las relaciones sociales. La revolución política quebrantó la estructura jurídica de aquellas sociedades, por el esfuerzo de adaptación de las ideas y las formas a las esencias, que, tratándose de sociedades, son las relaciones económicas. Entonces comenzó la época moderna. La comparación del mundo que vivimos ha de establecerse, pues, para que sea interesante, con el mundo de hace siglo y medio. ¿Cómo era la España de entonces? ¿Cuál era su grado de civilización, cuáles sus costumbres, la situación de su suelo, el tenor de vida de sus habitantes, en vísperas de que las intrigas de Corte, el vendaval que soplaban de Francia, y finalmente, la guerra de la

independencia, arruinasen toda la estructura forjada durante la monarquía absoluta y barriese sus escombros?

Lo mejor es verlo por nuestros propios ojos, visitar aquella España, de la cual aun quedan vestigios, visitarla, paso a paso, valiéndose de los relatos de los viajeros y de los documentos exhumados por los historiadores. Vamos a hacerlo, prevalidonos de los fueros y alas que la imaginación da a los humanos. Así nuestros ojos contemplarán a España, no como corresponde a un hombre del siglo XX, sino como los de un hombre de la décimotercera centuria, para quien es un arcano lo porvenir, que para nosotros es ya pasado. De esta manera podremos también comprobar la falibilidad y flaqueza de las previsiones humanas.

Preparativos de viaje

Estamos en 1780. Reina nuestro amado monarca Carlos III. Resueltos a recorrer la patria para conocer las diversas costumbres de sus habitantes, los bellos rincones de sus provincias, la traza de sus monumentos, su estado de civilización, y satisfacer, en lo posible, nuestra infatigable curiosidad, prevenimos lo necesario para un viaje penoso y arriesgado que, inevitablemente, ha de durar algunos años, y en el que tendremos que arrostrar peligros y penalidades sólo compensadas por el goce del espíritu. De los preparativos materiales hablaré a medida que dé cuenta de la expedición y sus vicisitudes, sin hacer de ello ahora capítulo especial.

Los espirituales consisten, principalmente, en acopio de libros de viajes por España, los cuales han de servirme de guía y complemento en el que ahora inicio. Hay varios. El

P. Labat, Colmenar, Madame Dunois, M. de Silhouette, un monje, Lombard y M. Barreti han recorrido algunas provincias de la vasta monarquía nuestra, y las han descrito. Tenemos también un viajero nacional, que, sin haber terminado su obra, ha escrito ya varios volúmenes dedicados a los cuadros, iglesias y antigüedades de algunas ciudades; el abate Pons, muy instruido en bellas artes; éste, después de haber descrito tantas magníficas iglesias, tantos costosos monumentos, tantas riquezas amontonadas y semicultas, pone en boca de un viejo amigo suyo estas sensatas palabras: «Las limosnas excesivas hechas a los conventos, estas fantasías devotas ejecutadas a todo lujo, ¿no estarían mejor empleadas en construir puentes y caminos?, caudales doblemente consagrados a la utilidad pública, en cuanto el pueblo, que vive en una viciosa mendicidad, consagraría sus brazos y su tiempo a estos trabajos. La verdadera obra piadosa es ser útil al género humano, no limitar su caridad a engordar a algunos clausurados egoístas e ignorantes». Por donde se advierte que las nuevas luces que la moderna filosofía ha esparcido en las naciones extranjeras comienzan también a esclarecer el juicio en algunos espíritus ilustrados de nuestra patria.

El P. Labat, culto y discreto, no es siempre exacto; generaliza demasiado las observaciones particulares que él hace, a veces en una sola familia, lo cual no le impide extenderlas a toda la nación, con evidente inexactitud. Así, dice que los españoles, hombres, mujeres y niños, vamos siempre con la cabeza desnuda, y que cuidamos de cortarnos los cabellos para transpirar más fácilmente. O el P. Labat nos engaña, o han cambiado mucho las costumbres. Nosotros no salimos jamás a la calle sin un ancho sombrero. Los cabellos, que no nos cortamos, quedan recogidos dentro de la «redicilla». Nuestras mujeres, por su parte, hacen lo mismo. Gustamos tanto de nuestros sombreros, — los más pesados, los más amplios, los más calurosos de cuantos se usan en Europa, — que el rey no ha logrado suprimirlos en Madrid, como quería, desistiendo de ello después de las turbulencias que, hace poco, produjo el intento.

Colmenar es difuso, pesado, fatigoso de leer y no siempre exacto. No ha recorrido el país de que habla en sus *Delicias*; gran parte de su viaje lo ha hecho en su gabinete.

Útiles son las *Cartas de una dama inglesa a una de sus amigas de París*, escritas hace cerca de un siglo, desde Es-

paña. No les falta finura y cierta erudición; pero la autora otorga demasiada predilección a las aventuras de amor y sentimiento. El libro es interesante, instructivo; se reconoce en muchos rasgos a los españoles de hoy; pero la nación ha cambiado mucho desde entonces, y acaso es menos interesante que en tiempos de madame Dunois.

Cuando apareció el *Viaje del Religioso Lombard*, lo encontramos cáustico y poco sincero. Quiso el Gobierno que fuese prohibido en Italia, pero no lo consiguió. Las quejas eran excesivas. La obra del P. Caymo contiene indicaciones útiles en cuanto a bellas artes; pero el autor no ha recorrido sino una pequeña parte de España. Ha censurado, con razón, ciertas costumbres y supersticiones. El abate Pons le ha contestado que otras tantas se encuentran en Italia. Pero no es argumento bastante; porque el religioso Lombard seguramente censura en su patria lo mismo que en la nuestra. Si el P. Caymo existe, dudo que esté satisfecho de su traductor. Aparte de que lo ha truncado donde bien le ha parecido, ha puesto en mal francés el italiano elegante y puro del original. El reproche justo a Lombard es el de cierta parcialidad por su país; pero no puede negársele gusto, buen juicio y erudición.

M. de Silhouette viajó por España en 1729, por espacio de tres meses. No hizo sino atravesarla rápidamente; apenas cita las ciudades que encontró en su camino y las cita mal. Es relato de poco valor.

M. Barreti es hombre de valer intelectual, ya conocido por otras obras interesantes, filosófica y literariamente. Hizo un viaje desde Inglaterra a Italia, pasando por España y Portugal; y lo relató en cartas a sus hermanos, que recientemente han sido traducidas. Es un observador delicado; pero prefiere los asuntos que pueden regocijar su espíritu y su pluma. Las danzas voluptuosas que presencié en una posada de Badajoz y el retrato de su interesante Paulina, son cuadros llenos de vida y de sentimiento; pero es demasiado minucioso en los detalles.

Aunque apercibo estos libros, no pretendo sujetarme a ellos en el relato de mi viaje, cuando quiera hacerlo. Para eso no valdría la pena de dejar el hogar e irse a correr aventuras. Además, España ha cambiado mucho desde que la visitó cada uno de esos viajeros. No pretendo hacer un inventario de las cosas de nuestra patria, y de sus innumerables riquezas naturales o debidas a la mano del hombre. Voy, sencillamente, a dar mi impresión, a vagabundear por los anchos campos de un país donde tantas cosas hay que ver,



Gerona: Fachada y conjunto de la Catedral



Gerona: Puerta de los Apóstoles de la Catedral

tantas que admirar y no pocas que censurar. Pretendo, ante todo, ser veraz y justo.

PRIMERA JORNADA

I

Por tierras de Cataluña

España está dividida en catorce provincias, a saber: Navarra, Vizcaya y Asturias, al norte; Vizcaya se subdivide en las provincias de Alava, Guipúzcoa y de Vizcaya propiamente dicha; a poniente, está Galicia y Extremadura; al sur, Andalucía, alta y baja, y el reino de Murcia; a Levante, el de Valencia, Aragón y Cataluña; en el centro de la monarquía, León y las dos Castillas.

Comencemos el viaje por Cataluña.

De La Junquera a Barcelona (1780)

Dos pilares que sostienen, uno las armas de España y otro las de Francia, marcan la frontera entre las dos naciones, a pocas leguas de *Perpignan*. El Castillo de *Bellegarde*, que domina sobre estériles lomas, es la última plaza francesa por esta parte; cien pasos más acá, tras un buen camino, principia un sendero pedregoso que conduce hasta *La Junquera*, pequeña aldea de una sola y mala calle. En *La Junquera*, hay Aduana: el tabaco, la muselina y todos los tejidos de algodón, tienen prohibida la entrada en absoluto, y su contrabando es rigurosamente castigado. Ningún viajero prudente debe contar mucho con la indulgencia de los aduaneros, ni ponerse a merced de una tropa codiciosa y poco delicada en los medios de satisfacer su avidez.

Al salir de *La Junquera*, el camino mejora. Componen el paisaje campos incultos y poco susceptibles de serlo. Hasta cerca de una legua de *Figueras*, pequeña ciudad cuyos alrededores están bien cultivados — lugar de visita aduanera también, — las laderas vecinas también están cubiertas de fortificaciones, al parecer inútiles y abandonadas.

Mientras más se interna el viajero en Cataluña, más riente y fértil aparece el campo; no se encuentra en el camino, viniendo de Francia, sino viejas granjas y miserables aldeas, si se exceptúa *Sarriá*, tampoco muy considerable, hasta llegar a *Gerona*, ciudad bastante grande, construída en confluencia del Oña y el Ter, que allí mezclan sus aguas y le forman un ancho y soberbio foso. Las fortificaciones están en mal estado; no he visto un soldado a las puertas de la ciudad.

La calle que la atraviesa en toda su longitud está repleta de tiendas, y talleres de todas clases. Su Iglesia Catedral (de 1476), dedicada a la Virgen, es muy rica; se ve en ella una soberbia estatua de su patrona, en plata maciza. *Gerona* es la capital de una jurisdicción extensa, en la cual están comprendidas las ciudades de *Ampurias* y *Rosas*. Es un obispado, cuya diócesis comprende 339 parroquias.

A algunas leguas de *Gerona*, el camino atraviesa el bosque de *Tiona*, que cruzamos durante dos horas, y que ofrece lugares muy agradables de ver; pero el camino es deplorable, sobre todo cuando ha llovido, porque la tierra está cubierta de un barro extremadamente fino y tenaz, que embadurna las

ruedas del coche, los cascos de los mulos, y hace la marcha muy lenta y difícil. Al final de este camino, no se encuentra, para descansar, más que una posada solitaria, rotulada la *Gre-nota*. Se atraviesa más tarde marismas y algunas torrentes. Pero, al cabo, un camino, adornado aquí y allá con grupos de álamos y campiñas bien cultivadas, compensan al viajero de las fatigas de la víspera, y llevan a *Malgrat*, ciudad bastante grande y a una legua de *Acaleilla*. Las casas van haciéndose más frecuentes a medida que nos internamos en el país.

Se encuentra *Tarpoul*, *Canet* y *Harán*, aldeas todas a unos cien

pasos del mar, rodeadas de árboles y de jardines; hay en astillero varias barcas de pescadores y aun tartanas de algún fuste. Las mujeres, en todos estos pueblos tienen fresca la tez, y, en general, son muy lindas. Casi todas están ocupadas en hacer encajes y blondas. Con este trabajo, dulce y tranquilo, se conserva y perpetúa su belleza. Los hombres se dedican a la pesca. He visto pocos sitios más agradables que los que ofrece esta costa.

De *Canet* a *Mataró*, el camino está salpicado de pequeñas colinas que hacen subir y bajar constantemente, de suerte que resulta fatigoso; pero la vista continuada del mar y de los campos alegra y distrae al viajero.

Mataró es una pequeña ciudad, tan industriosa como poblada; sus alrededores están plantados de viñas, y su vino es renombrado. Contiene varias manufacturas, y se la señala como una de las ciudades más ricas y laboriosas de Cataluña.

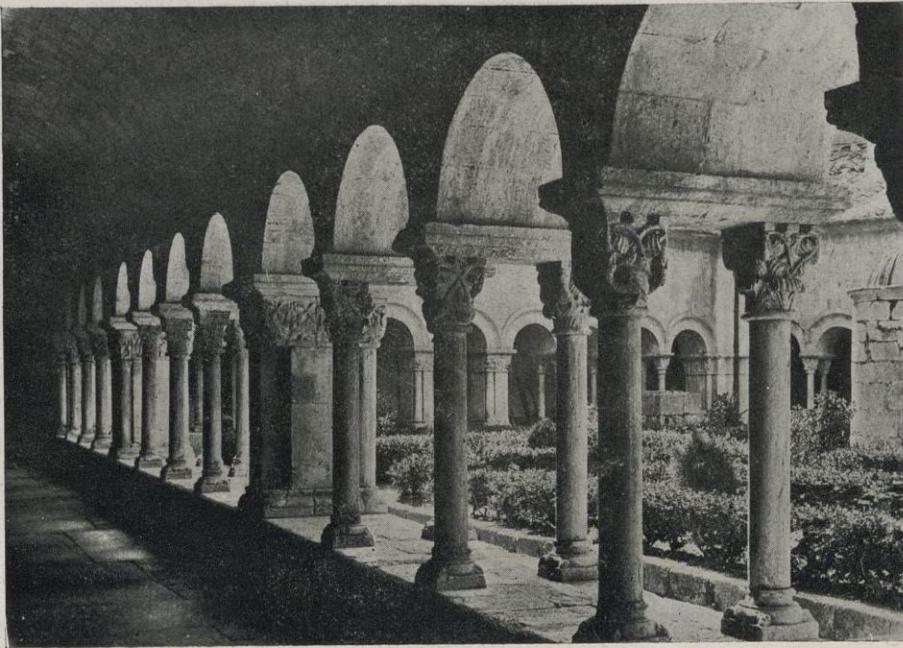
De *Mataró* hasta *Barcelona* se ve constantemente el mar.

El campo está sembrado de casas de labor, de mediano gusto, pero que animan el paisaje. Se divisa a lo lejos las torres y las murallas de Barcelona, adonde se llega por un buen camino.

Antes de hablar de Barcelona, daré una idea general de la provincia de que aquella es capital, tal como se encuentra en este año de gracia de 1780 en que escribo.

Por la transcripción

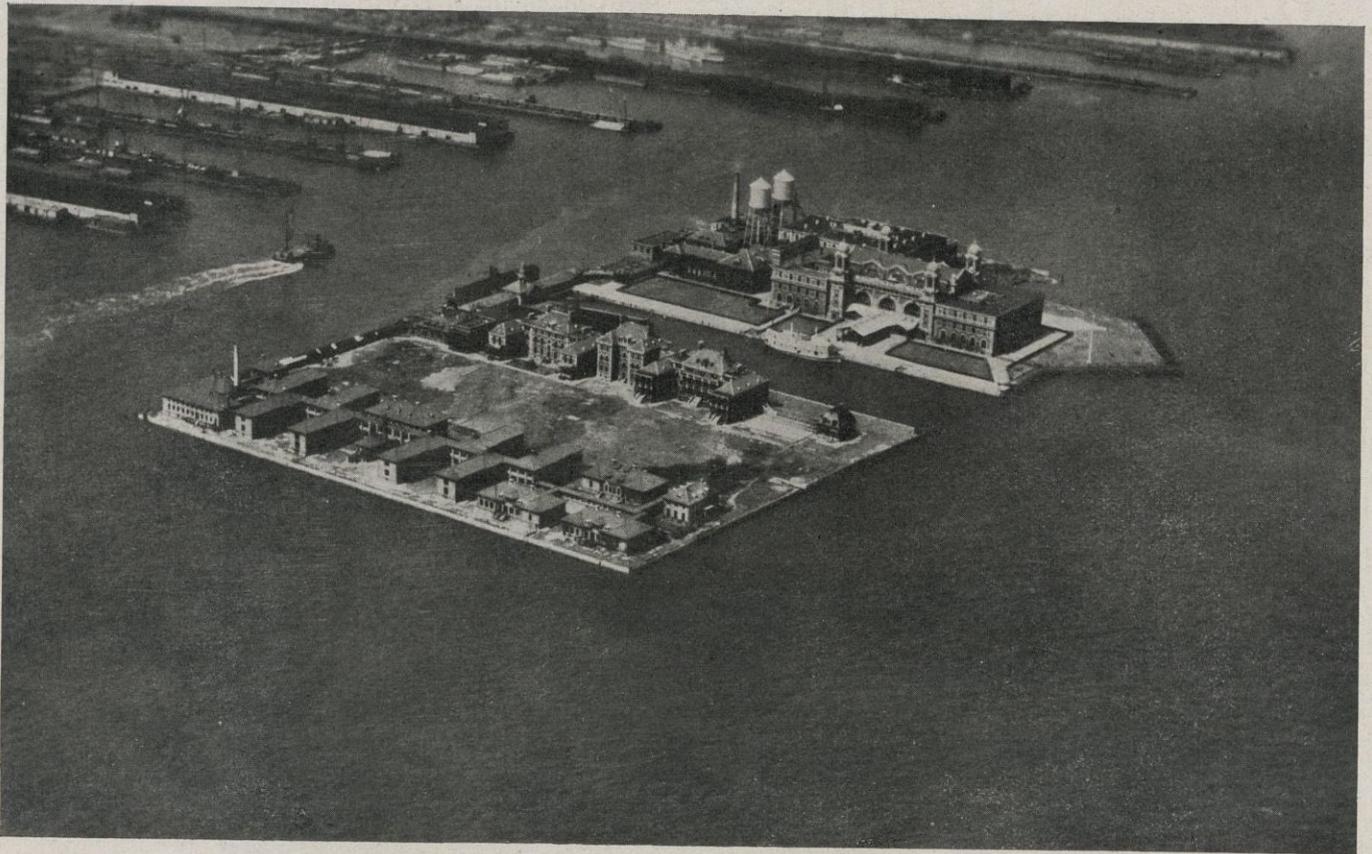
Baldomero Argente



Gerona: Claustro de la Catedral



Gerona: Palacio del Vizcondado



Long-Island: La Isla de las Angustias llamaremos a Ellis Island, por depositarse en este confinamiento, instalado en la bahía de Nueva York, los cargamentos de emigrantes, hasta que prueban éstos sus condiciones legales para ser admitidos en los Estados Unidos

DE NUEVA YORK

DUALIDAD ANGLOYANQUI EN LA ARGENTINA



Los yanquis dicen, más de 2,500 millones de dólares pertenecientes a dinero inglés están invertidos en suelo argentino, para el desarrollo de la República del Plata. 16,000 millas de ferrocarriles argentinos no son argentinos, sino británicos. Además, británicos y no argentinos son los tranvías, los acueductos, el gas, y toda suerte de compañías de servicio público. Vastos terrenos de miles de hectáreas, con millones de ganado lanar y vacuno, ingleses los controlan. De los 11 millones de toneladas de tráfico marítimo que entra por los puertos argentinos cada año, nada menos que la mitad es inglés.

A este paso pronto el aire será también inglés, y los *ingleses* se multiplicarán para los argentinos. Hasta el mate perderá su trágica eufonía; se pronunciará *meit*, a la inglesa; o acaso, modifique su sintaxis y se escriba *r:ating*; lo cual daría mucho que pensar a los lexicógrafos indígenas, pues enredaría más profundamente esa madeja de lana burda del idioma de las pampas. Y pampas se convertiría en *pamps*, facilitando su articulación en inglés. El conocido refrán español, evocador de la dulce indolencia, no se *tocaría* mayormente. Por qué, *the pamps* ya no equivaldría a las pampas... ni evocaría nada...

La Unión Panamericana de Washington mira con ojos entumecidos el incremento del comercio inglés en la Argentina, y deplora la circunstancia de que este comercio se aliente ahora con la reacción hostil latente a orillas del Plata por las barreras aduaneras interpuestas por los Estados Unidos. A pesar de todos los pesares, el panamericanismo mercantilista no desiste en su infatigable obra de torniquete. Apela a la

doctrina de Monroe, a la protección de intereses amenazados, a la tradición política norteamericana, a la vigilancia del hermano mayor y otros imaginables pretextos.

La política de los Estados Unidos es de molde británico. Los norteamericanos bien saben lo que significa cada gesto inglés en las relaciones extranjeras. El mercado argentino es baluarte que se resiste a los asaltos en masa y por sorpresa. Hay que entrar en él hidalgamente por el portal. Aparentemente los americanos no se han conducido con la hidalguía esperada por los argentinos, y los ingleses se aprovechan de la ocasión.

John Bull achaca al Tío Sam todos los males que a este mundo afligen, y el Tío Sam se pone a la recíproca. Para cimentar el aserto, citaré las manifestaciones hechas por la *British Electrical and Allied Manufacturers' Association* que imputa al método de liquidar con los Estados Unidos las deudas de la Gran Guerra, el desequilibrio financiero mundial y la depresión anómala de los mercados internacionales. Con alarde pesimista, proliabemente deliberado para infundir miedo y ablandar a los americanos, preconiza la Asociación un descenso universal sin precedentes, de negocios para el próximo año. El plan de reparaciones de Young ha erigido una represa económica que, en opinión del comercio inglés, desvía los naturales cauces de la afluencia del oro. Los Estados Unidos, favoreciendo a Francia estancan el precioso metal en sus respectivos países y secan las corrientes financieras del resto de la Tierra.

Los alemanes escuchan estas sonatas como el burro del gitano a la hora del pienso, con las orejas tiesas y meneando el rabo; por añadidura relinchan: «ya se lo dijimos antes...»

Y pasemos a nuestra querida España, que con sus mil y una asociaciones para el fomento de la exportación e intercambio hispanamericano ocupa un lugar tristón y mustio en la hoja de importaciones argentinas.

Los españoles e hispanoamericanos no solemos gozar inculpándonos pública y oficialmente como los americanos y los ingleses. No. Conservamos los trapos éticos un poco más limpios. Y, en rigor, de qué vamos a culparnos si nada hacemos... Recomendable es la actual actitud del Gobierno de la Argentina, y recomendable la postura ética del Gobierno de España. Pero, ni el Gobierno argentino ni el español son los llamados a comerciar entre ambos países. Este oficio incumbe a los importadores de la Argentina y a los exportadores españoles. Estos posiblemente necesitan intensificar su organización productiva y la preparación consiguiente de la propaganda para la exportación, con el objeto de competir y avanzar en la palestra internacional ultramarina; aquellos han de encontrar ventajas y simpatías en las importaciones de la *Madre Patria*. Un eminente escritor dijo, que el emigrante es el menos representativo del carácter nacional. ¡Habrà en ello tanta verdad que sea extendible a los españoles de la Argentina! ¡Es que el español al abandonar su suelo se une inconscientemente al coro estúpido de la España de pandera y lentejuelas!

Los españoles radicados en la Argentina son los embajadores más eficientes para inspirar y arraigar esa simpatía mercantil; pero, los exportadores españoles que dignamente correspondan con su preparación y sagacidad a tales nobles esfuerzos para bien y prosperidad de todos, de la Argentina y de España.

El Gobierno argentino, justamente celoso de sus lazos históricos y étnicos, frunce el ceño o soporta con indiferencia las erupciones de cordialidad que de vez en cuando le sopla el Tío Sam. Que se cuide, no obstante, del tigre inglés, con piel de cordero... Con España sí que no caben recelos ni pelitos. La Argentina es la primera República de Sudamérica y la primera debiera ser también como mercado español. El ejemplo de los grandes es el mejor de los ejemplos.

Que se queden los americanos haciendo vaticinios acerca de las consecuencias *comercialistas* del viaje del Príncipe de

Gales a tierras platenses. Que investigue la comisión d'Abernon sobre la extensión e importancia de los intereses británicos en la Argentina, y los

que investigue la comisión d'Abernon sobre la extensión e importancia de los intereses británicos en la Argentina, y los medios de acrecentar su acción allí. ¡A trabajar con espíritu emprendedor, españoles! Que reviva en vosotros el prurito heroico de las hazañas de los siglos xv y xvi. Id a la lid, que las conquistas de la época acontecen sobre el campo mercantil. Ahora es el momento propicio.

Fundid la fuerza moral del pasado con la energía del presente. No esperad del Gobierno el maná de los *rebaños* de Moisés... Salid al encuentro; confiad en vosotros mismos. Arriesgad, sí, arriesgad capital en juiciosas empresas, y defended corajudamente vuestros negocios en cualquier terreno, que son patrimonio de vuestra propiedad. Aconsejad a las autoridades directoras acerca de las facilidades necesarias para acelerar vuestra marcha mercantil. Echad a un lado toda bravata, pero sed firmes y tenaces. Estudiad a las naciones fuertes; jamás copiad. Cada nación trabaja bajo circunstancias distintas. Las copias conducen a errores. A los fuertes no los hace infalibles su potencia. Os daré un caso palpitante.

Los Estados Unidos cometieron un petulante y zafio error en su revisión ascendente aduanera. Ambiciones faccionales los arrastraron a lejanías no deseadas. El propio Hoover lo reconocería. La crisis que afecta a los negocios de exportación es horrible. Los negocios en pleno sufren agudamente. Con el cardinal ob-

jeto de proteger a los agricultores se subieron los aranceles. Una sequía sarcástica agrieta los campos de Ceres, y los ahoga en ruina...

Protecciones arancelarias sólo convienen a industrias en real y verdadero período de desarrollo. De otro modo, perjudicialmente elevan los precios al público consumidor; disminuyen las ventas y empobrecen.

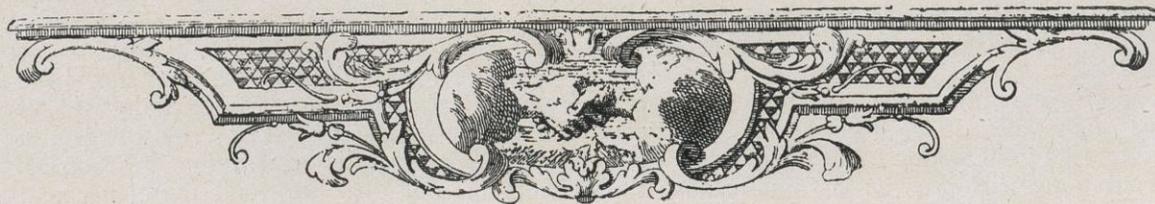
Se dice que los Estados Unidos se encuentran en la niñez de su política extranjera. De España se susurra que se mama el dedo en materias financieras y mercantiles, y se entretiene haciendo pinitos con represalias inspiradas en errores yanquis.

¡Por qué buscará España en los ajenos yerros los manantiales de salubridad económica que únicamente sus esforzados hijos, la industria y el comercio españoles, pueden señalarle...!



La Bolsa de Nueva York: Sólo la forma de una ruleta muchos ven en este edificio, el « Stock Exchange » de Nueva York, adonde acuden los hispanoamericanos con sus acciones para repletar sus talegas

Luis Siquier





MÁS SOBRE LA DOCTRINA DE MONROE

Según un autor uruguayo

I



PARA llegar a una interpretación adecuada de la « Doctrina de Monroe », parece conveniente, ante todo, definir el alcance de las declaraciones del Mensaje famoso de diciembre de 1823, de donde aquella se origina. Así procede, en sus lecciones de Montevideo, el señor Delle Piane, quien empieza, en efecto, por apreciar, desde el punto de vista jurídico, el texto del Mensaje. Estima el autor citado que la « declaración relativa a la no intervención de las potencias europeas, para oprimir en cualquier forma a las antiguas colonias, convertidas en gobiernos independientes, es la afirmación del principio de no intervención... » con lo que « el Mensaje de Monroe está en esto de acuerdo con la buena doctrina », aunque esta buena doctrina, dice, « estaba completamente olvidada en la práctica internacional europea ». Recuérdese la intervención en España bajo Fernando VII. En tal respecto pues, según el señor Delle Piane, « las declaraciones de Monroe son jurídicamente correctas » y referidas a su momento y a sus causas, han de tener una interpretación estricta, por cuanto se limitan a « sentar el derecho de las colonias a disponer libremente de sus destinos y a anunciar que las tentativas de violar ese derecho, por parte de las potencias europeas, serían consideradas como peligrosas para la paz y la seguridad de los Estados Unidos. Nada más ». Ob. cit., páginas 26-27).

En sentir del señor Delle Piane, se equivocan cuantos al interpretar las palabras de Monroe, consideran que en ellas se contiene « el principio de no colonización » por los europeos en América. Tal interpretación está, dice, en contradicción con el texto, estimando que tal principio no puede inferirse del párrafo 7.º del Mensaje al afirmar este « como un principio en el cual los derechos e intereses de los Estados Unidos están comprometidos, que los continentes americanos, por la libre e independiente condición que han asumido y mantienen, no deben en adelante ser considerados como sujetos a futura colonización por ninguna potencia europea... » Monroe, opina el señor Delle Piane, consideraba que en América « hay dos clases de países : las colonias sometidas a su metrópoli, y los Estados independientes ; dentro de éstos no hay territorios susceptibles de colonización », con lo cual nada se innova en el derecho internacional.

Resumiendo su primera apreciación general del Mensaje de Monroe se estima que « fuera de las declaraciones relativas a la política tradicional de los Estados Unidos, es decir, a la separación de las cuestiones europeas de las americanas, fuera de eso, que es puramente político, en las otras dos cuestiones, intervención y colonización, no hay nada contrario al derecho internacional ».

II

Lanzado el Mensaje de Monroe, y convertido — por obra de la Historia que lo recoge — en norma inspiradora de conducta política o, sería mejor decir, convertido en fuente de inspiración de políticos futuros, las circunstancias mudables en que éstos han de actuar habrán de obligarles a leerlo, de muy diversa manera y con muy diverso espíritu, produciéndose así interpretaciones — si de interpretaciones puede rigurosamente hablarse — distintas acomodadas, más o menos, a las exigencias del momento, con el aditamento inevitable que supone el temperamento personal del llamado, en cada caso, a formular o bien a hacer vivir la interpretación y a aplicarla.

« Convertida — la Doctrina de Monroe — dice el señor Delle Piane, « en norma de conducta política », se la verá « acomodarse a las más variadas circunstancias, según los intereses y los derechos del país donde fué formulada ; y, también, según la clase de gente que en cada etapa histórica de ese país ha ocupado los puestos directivos ». No se olvide que, como advierte el autor, « la Constitución de los Estados Unidos confiere al Presidente la facultad de dirigir las relaciones exteriores, y, en ejercicio de esa facultad, los sucesores de Monroe han interpretado diversamente las tesis de éste. Así hay en realidad una doctrina de Adams, una doctrina de Clay, una doctrina de Polk, una de Wilson, etc., etc., aunque todas se llamen de Monroe ». — (Id., págs. 28-29).

¡La Doctrina de Monroe!

Se la ha condensado, como es bien sabido, en la repetida y bien famosa fórmula « América para los americanos ». Pero pregunta, sagazmente, el señor Delle Piane : ¿ puede eso leerse entre líneas en el Mensaje? « ¿ Era ese el espíritu, si no la letra del documento? » Según nuestro autor, « ni las circunstancias, ni el claro contexto del Mensaje, permiten afirmarlo ». « Antes y después de 1823, los Estados Unidos miraban con simpatía el movimiento de emancipación americana ; pero era una simpatía acompañada de una estricta neutralidad ». « Hemos declarado, decía Monroe, y mantenemos nuestra neutralidad en esas guerras ; y así seguiremos mientras no ocurran hechos que afecten a nuestra seguridad. (Id., pág. 29).

Según el señor Delle Piane, « fué Bolívar quien tuvo el proyecto grandioso que puede sintetizarse en la fórmula « América para los americanos ». Y quiso realizarlo. El sí creía en una causa común : en ideales que debían perseguirse mediante la unión de todas las fuerzas. Estos eran : afianzar la independencia : preservarla contra todo ataque exterior : y establecer un estado de paz y fraternidad entre los americanos, bajo normas de derecho formuladas por ellos mismos, y sancionadas por una autoridad también constituida por ellos ». (Id., pág. 30). « Bolívar se adelanta a su época. Quería una fraternidad americana « que evitara lo que vino después : la anarquía, los caudillajes, la descomposición política. Desde

este punto de vista, se puede decir que el primero que quiso que hubiera un derecho internacional americano, puramente americano, fué Bolívar...», que se contrapondría, entonces, al de Europa, una Europa bajo la Santa Alianza. Pero en « Norte América tenían, como directriz de la política exterior, la regla de prescindencia, formulada por Washington, « Paz, comercio y amistad con todo el mundo », decía Jefferson en su Mensaje inaugural, « alianzas con nadie ». (Id., págs. 30-31).

III

Como he indicado, no es posible ni resumir aquí la erudita y razonada exposición que hace el señor Delle Piane del proceso o evolución de la Doctrina de Monroe, con su examen de « históricos » casos y de las no menos « históricas » interpretaciones o posiciones políticas. Se trata, sin duda, de una evolución difícil y accidentada, muy accidentada, en relación con la profunda y rápida transformación de la nación norteamericana desde antes de Monroe hasta que los Estados Unidos — especialmente de postguerra — llegan a ser la potencia mundial que son, y que de modo tal pesan no sólo en América sino en los destinos de la humanidad entera, más acá del Atlántico y más allá del Pacífico.

Sólo anotaré algunas indicaciones interpretativas de las más recientes — y de personajes tan representativos del espíritu norteamericano — en sus matices distintos — como han sido Roosevelt y Wilson, el hombre de acción y el apóstol, el profesor de acción...

« Roosevelt, dice Delle Piane, es quizá el Presidente que en mensajes, discursos oficiales y extraoficiales, cartas, artículos, etc., ha hablado más de la Doctrina de Monroe. En esa abundante literatura hay la suficiente variedad de ideas para ignorar, después de examinarla, cuál es la verdadera doctrina de Monroe, según Roosevelt. Pero si nos atenemos a los hechos, toda duda se desvanece: la Doctrina de Monroe se opone a todo lo que, a juicio de Roosevelt, perjudica, amenaza o dificulta la hegemonía norteamericana o el libre juego de la política de su país en el resto de América independiente ». (Id., pág. 80).

La posición de Wilson no se ha producido ni mantenido en términos claros y definidos: si en el Congreso científico

Panamericano de Washington de 1916 « afirmó que ella — la doctrina de Monroe — se limita a expresar el propósito de que los gobiernos europeos no intenten extender un sistema político a este lado del Atlántico », en su Mensaje al Senado, de 22 de enero de 1917, relativo a las bases de una paz duradera, decía: « Propongo, pues, que las naciones adopten, como doctrina mundial, la doctrina de Monroe, a saber: que ninguna nación procure extender su política sobre ninguna otra nación o pueblo, sino que cada pueblo sea dejado libre para determinar su propia política, sus propias maneras de desarrollarla, sin ser impedido, inquietado, ni amenazado: los pequeños lo mismo que los grandes y poderosos ». (Id., pág. 81). Recuérdese lo que en otro ensayo breve copiamos del del mismo Wilson sobre la imposibilidad de analizar la doctrina para definirla, no obstante lo cual la definirá en un discurso posterior (en Portland, Oregón, 25 septiembre 1919)...

Pero... aun habiendo reducido a lo expuesto las indicaciones sobre la evolución interpretativa de la doctrina de Monroe, apenas queda espacio ya, para resumir la posición crítica del señor Delle Piane: me limitaré, pues, a señalar, sin comentarios, algunos de sus puntos de vista. Para el escritor citado, 1.º Las declaraciones de Monroe « constituían una medida de defensa y no de agresión frente a las naciones europeas » políticamente reaccionarias. 2.º La Doctrina de Monroe no constituye un principio de derecho internacional, no se concreta en normas verdaderamente jurídicas originales. 3.º No hay en ella « nuevas teorías jurídicas ». Su mérito está « en haber proclamado solemnemente la buena doctrina frente a los más poderosos gobiernos del mundo que practicaban sistemáticamente la intervención ». (Id., págs. 85 a 92). 4.º El método más seguro para interpretar la doctrina de Monroe consiste en aplicar a cada caso esta fórmula: « Todo lo que sea contrario a la independencia, venga de Europa o de los Estados Unidos, es contrario a la Doctrina de Monroe ». El autor termina sus lecciones con estas sugestivas líneas: « el acto contra la independencia de un pueblo americano, cometido por los Estados Unidos — por ejemplo: protectorado, policía interracial, ocupación territorial, etc., — es tan violatorio de la doctrina como si lo cometiera cualquier otro de los Estados del mundo ».

Adolfo Posada



ESCUULTURAS PRECOLOMBINAS



Estatua en serpentina (Honduras)
Colección L. Clarke, Cambridge



Escultura en barro, Costa Rica (Colección Tual)



Barro cocido, Lambayeque
Perú (Museo del Trocadero)



Tambor tallado en madera. Los dientes están incrustados
Museo de Mexico



Metato en forma de felino estilizado. Escultura en basalto, de Costa Rica
Colección de don Alfonso Kann



Perfil de hombre, inscrito en un pico de ave
Escultura en gres de El Salvador (Museo del
Trocadero)



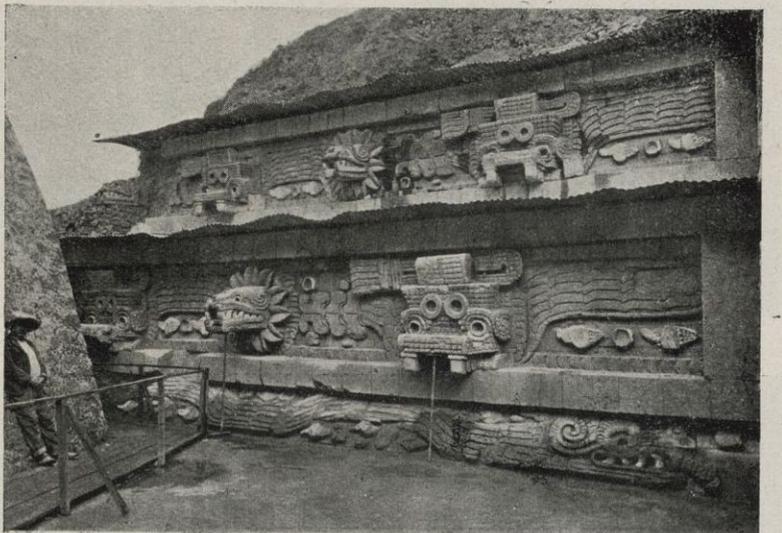
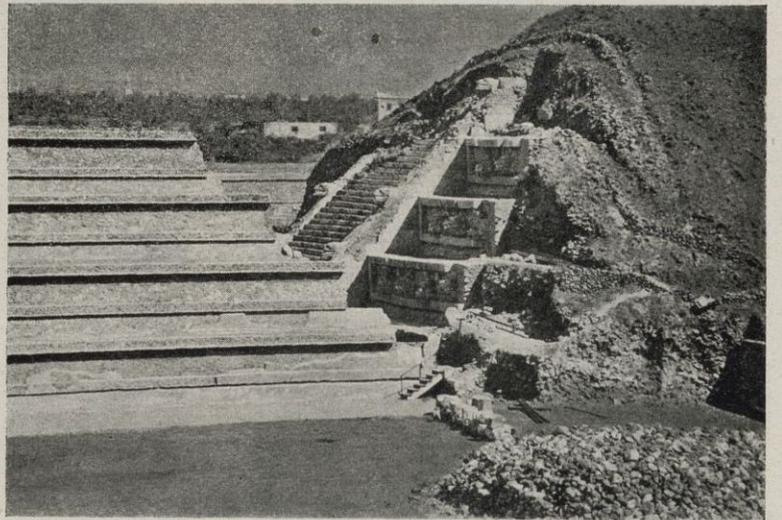
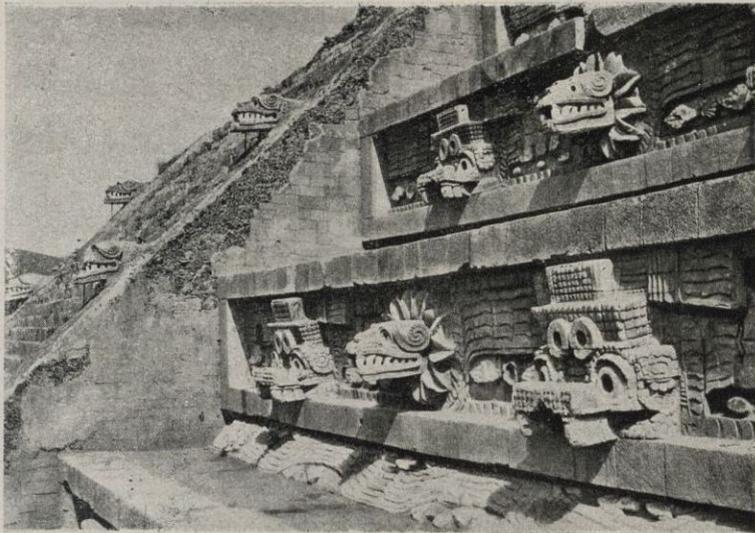
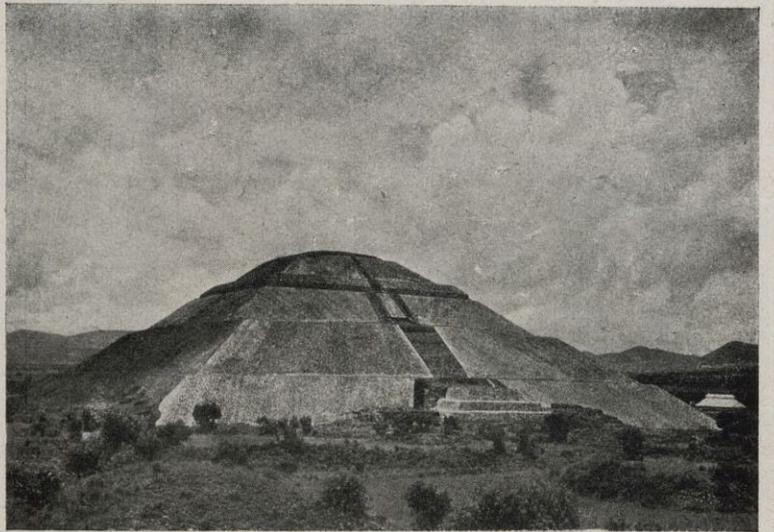
Escultura en lava (Costa Rica)
Colección de Mme. Tournon



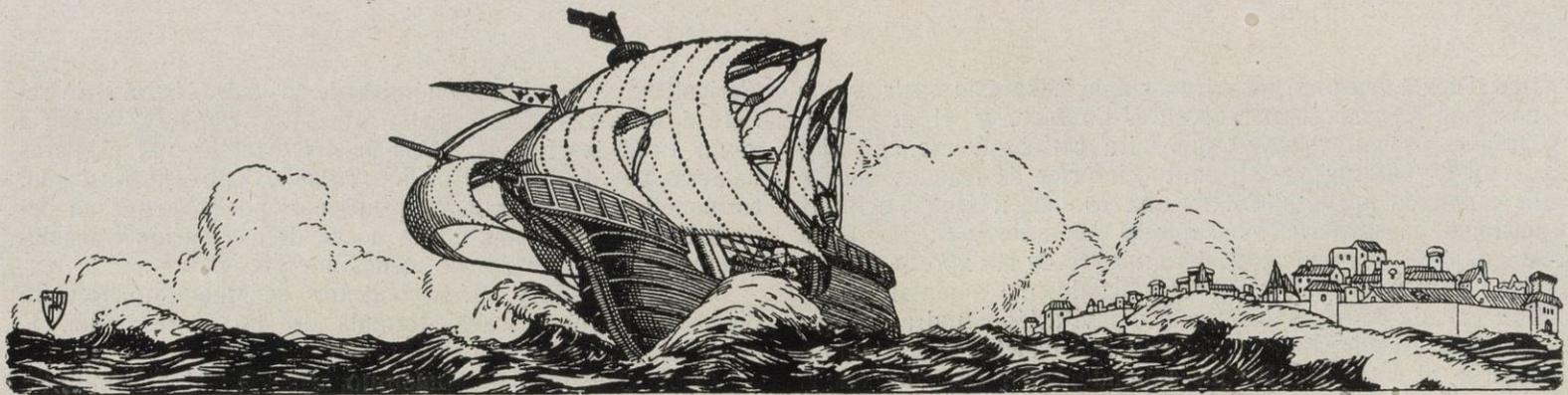
Barro cocido, Ecuador
(Museo del Trocadero)



1) Cabeza de hombre águila en andesita (Museo de México). — 2) Cabeza de ídolo infernal. — 3) Escultura representando una cabeza de una divinidad boliviana (Museo de la Paz). — 4) Escultura maya descubierta en Honduras. — 5) Ídolos encontrados en las excavaciones de Teotihuacan. — 6) Ídolos aztecas y toltecas (algunos muy semejantes a los de Egipto). — 7) Un ejemplo de la antigua escultura maya



1) Las dos pirámides y el templo de Teotihuacan. — 2) La pirámide del sol. — 3) Una de las monumentales gradas del templo de Teotihuacan. — 4) Una parte del templo, quedando el resto de un ala por excavar que, cubierta por piedras y tierras, semeja una informe colina. — 5) Una piedra de sacrificio (el amente esculpida. — 6) Templo de Quetzacoalt : una parte de la fachada con las simbólicas cabezas de serpiente. — 7) Altar maya, en el cual se ha creído hallar representados fechas y datos de la cronología maya. — 8) Otro altar maya



EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

Carta abierta al señor Director de MERCURIO.

Mi querido Director :

Usando de las vacaciones estivales obligadas en estos tiempos modernos, en los que el más ínfimo ser humano tiene derecho a sentirse, durante quince días anuales, gran señor, gran turista y hasta un poco de gran personaje, apto para una *interviú* inclusive, tomé pasaje en uno de los magníficos vapores que la « Compañía Trasmediterránea », digna sucesora de la « Isleña Marítima » en la explotación de la línea, tiene dedicados al servicio de nuestra Isla Dorada.

Porque desde que en 1923 visité esa joya de la tierra hispana detenidamente, he quedado tan agradablemente impresionado de sus múltiples bellezas, nunca bien ponderadas y alabadas, que apenas paso verano sin largarme allí en busca del reposo verdadero, sedante de los nervios excitados que únicamente nos puede brindar Mallorca.

Y para que no se altere el orden y pueda mi querido Director hacerse cargo de la fructífera labor realizada, aun teniendo derecho a mi legítimo y bien ganado descanso (aunque se sonría levemente), vamos a hablar de ese momento tan trivial, tan usual, tan periódico, que casi es diario, que se llama un embarque. Y conste, mi buen amigo, que al hablar del embarque no pretendo haber descubierto un nuevo mundo, ni que mi descubrimiento, si es que lo es, pueda optar al premio Nobel de este año. Nada más lejos de mi ánimo. Pero hemos de reconocer que un embarque, aunque anodino, tiene siempre particularidades bien distintas que no escapan al espíritu observador y atento que nunca debe faltar en el periodista por acción, profesión y pasión, como me creo modestamente ser yo.

El buque que debe conducirme es una soberbia motonave, de recientísima construcción, pulcramente pintada de blanco, con una elegante y baja chimenea que no debe echar humo, pero que un motivo de estética sentimental aconseja no desterrar de la arquitectura naval, a mi sentir con buen acuerdo. Es sábado, y el muelle bulle de gente que se atropella, gesticula, se mueve, suben y bajan la pasarela y se agolpan junto al paso de entrada del barco, dificultando la entrada de los demás. No veo lágrimas, lo que indica bien a las claras que no se trata de un viaje transatlántico, sino nada más de una travesía de diez horas hecha de noche. Ir a Mallorca, en Barcelona, es para los barceloneses algo como irse a las Planas de Vallvidrera. La magnífica estabilidad de los buques, su confort exquisito, la pulquérrima limpieza de sus camarotes, hacen que el gentío se embarque sin miedo, sin lloros, sin caras contraídas y ojos dilatados por el espanto que proporciona el barrunto de una noche de mareo. Nada, aunque el Mediterráneo se mueva, que a veces se mueve, la travesía es tranquila y esto basta para calmar toda sospecha.

Decido subir a cubierta pasando al efecto por la pasarela que comunica al muelle con la motonave, a fin de dominar, cual un Nerón el incendio de Roma, desde la altura la turbamulta que se estruja a mis pies en busca de su respectivo e individual acomodo. Porque esta noche, señor Director, bueno es decirle que llevamos completo, como los autobuses

de la Barceloneta en días de verbenas veraniegas. No sé qué demonios pasa, pero el buque va engullendo gente, y gente, y gente, hasta el punto de que hay momentos que temo se escore de babor o de estribor. Pero no, no se escora, y admite toda la gente que quiera entrar. Pronto la cubierta inferior, el puente de paseo, la toldilla de popa parecen un hormiguero humano, o para que resulte más apropiada la comparación, una legión de moscas adheridas a una lámina del soberbio y nunca bien ponderado papel de Tangle-foot. Los pasajeros amenazan con llevarse uno a uno los tres botones de la americana que *ad hoc* y en mi plan de gran turismo me he colocado para esta memorable ocasión. Mi gorrita nueva he optado por metérmela en el bolsillo, pues aunque no hay vendaval, un papirotazo de uno de esos apuestos caballeros que embarcan, o la gentil pameleta de una no menos gentil viajera hubiera producido en mi cubrecabezas, *dernier cri* marítimo, los mismos efectos que una galerna en el Cantábrico: me la hubiera soplado, y al agua.

Suena una especie de clacson de automóvil. En esto hay que reconocer que la motonave es inferior al antiguo vapor. No suena tan gallardamente, ni tan pavorosamente. La salida del puerto pierde algo de su característica solemnidad. Nos empezamos a separar del muelle por el esfuerzo de las maquinillas cobrando la cadena del ancla. Es un espectáculo para mí ya conocido. Mis compañeros de viaje han traído todos un acompañamiento más o menos numeroso encargado de agitar los consabidos pañuelos haciendo ver que se enjugan « una furtiva lágrima » que dirían en el *Elixir de Amor*, de hacer las últimas recomendaciones y dirigir los más tiernos besos por aereotelegrafía, aquellos besos que por pudor social renunciaron a dar antes de saltar la pasarela. Yo no traigo a nadie. Poco a poco me veo precisado a dejar mi observatorio apremiado por los codos insinuantes de lindas damitas, escoltados por los obligados caballeros de tanda. Y ahora noto que lo que hemos embarcado es una legión de juventud lozana y fragante que, por frases sueltas me entero pertenecen a un club de turistas veraniego, de tantos como en la ciudad condal se van formando al amparo de esas vacaciones que yo disfruto y ellos también. ¡Loado sea el progreso!

Me cuelo, en vista del apremio que ya es de tercer grado, en el comedor del buque. Está lleno también. Y está lleno, ¡oh eterna contradicción de la humanidad!, de aquellas que van en plan de marearse. Por no marearse renuncian al vivificador aire marino, a sus emanaciones salinas, lo que no obsta para que cada una guarde en su bolso un pomito de sales eficacísimas contra el mareo.

En vista de que allí no se cabe salgo al vestíbulo y ¡zas!, tropiezo inmediatamente con un montón de maletas. Al tropezar doy contra un caballero, el cual da un traspies por los escalones de la cámara. Y he aquí mi hombre, señor Director. Este es el viajero incógnito, el héroe desconocido de los viajes marítimoterrestres, que con su charla, con sus agudezas, con su conocimiento del mundo y de sus habitantes, es capaz de hacer cortas las horas del más largo viaje.

Un « muito oubligado » me hace fruncir el entrecejo. Por un momento dudo que ese sea mi hombre. Un hombre que

tras dar un traspies por ajena culpa lanza esta exclamación no es un paisano, a buen seguro. Lo miro, y él me mira. Después de mirarme veo que mira cariñosamente, con ojos de madre enternecida, al montón informe de maletas que yo he esparcido por el suelo. Es una escena en lenguaje internacional, más internacional que el esperanto y el ido. Es el lenguaje de la mímica, el del alma, el de la expresión emotiva. Siento por el viajero una igualmente muda simpatía. Tan callada como su inarticulada invitación. Invitación que entiendo. Recojo apresuradamente sus maletas y le ayudo a bajarlas al camarote. Porque entiendo, señor Director, que la obligación de un periodista, tanto en guarnición como en campaña, es recoger todo cuanto le sale al paso. Y ya lo ve usted, amigo mío. Lo primero que he encontrado a mi paso en este viaje es un montón de maletas. Como buen periodista las he recogido. Como buen caballero las he cargado a cuestas.

Y otro «muito obrigado» que ha salido de su pecho con la misma intensidad que si le hubieran sacado del clásico pozo del cuento, vuelve a conmover una vez más las más delicadas fibras de mi corazón periodiquil. Instintivamente me llevo la mano al corazón, no para pulsar sus latidos, sino para tentar si mi magnífica estilográfica se encuentra en su acostumbrado bolsillo. Preveo que esta noche tendré que someterla a un régimen de máxima eficiencia. Claro que ya sé que mi fiel auxiliar, la fiel auxiliar de todo aquel que por afición o por obligación escribe, cumple siempre honestamente con su deber y nunca falla.

Subimos a cubierta mi compañero y yo. Es una noche de luna clara, mar serena, brisa fresca y acariciadora. Salimos ya del puerto y pasamos frente a la mole gigantesca de Montjuich, el monte internacional de moda en el mundo, por haber albergado la más grande Exposición que vieron los siglos y verá, desde luego, el presente. Nos apoyamos de codos en el barandal de la borda contemplando arrobados como va desenvolviéndose la negra masa de la montaña secular, tan inseparablemente unida a Barcelona, que con su mar forma su todo. Mi compañero he podido notar que no habla el español, pero lo entiende. Y yo he podido notar que entiendo el portugués, aunque no lo hablo. De modo que él me habla en portugués, yo le hablo en castellano y hemos resuelto ya el arduo problema de las comunicaciones. ¡Ojalá mi Ministro de Fomento pudiese resolverlas con tanta facilidad como lo he resuelto yo! Interrogo a mi interlocutor sobre su nacionalidad. No es portugués, es brasileño. Me alegro. Sigo por no perder la costumbre. Me dice que es antiguo Director de

Agricultura y Técnica Económica de su país. No sé si se refiere a un cargo oficial equivalente a los nuestros, o bien a algún título profesional. Mas no importa. En sus primeras palabras veo que es un tipo *interviewable*. Correcto, ilustrado, cosmopolita, buen charlador. ¿Qué más puede querer un periodista para pasar una buena noche de navegación transmediterránea? Yo, por no ser menos, me presento.

Mariano Viada y Viada, redactor de MERCURIO, Revista Comercial Iberoamericana, Rambla de las Flores, núm. 1, principal, Barcelona.

Al oír el nombre de MERCURIO, señor Director, manifiesta mi compañero una inusitada alegría. Veo que lo conoce a la perfección, y entre otros elogios me manifiesta que es la mejor revista española que conoce, y que la ha visto siempre en todas las casas de comercio importantes de Río, donde reside.

De mí se deshace también en tan cálidas expresiones, que la vergüenza torera que uno lleva dentro de sí, me las hace guardar. El periodista ha de ser modesto, casi, casi, hasta los límites del incógnito. ¿No le parece?

Ahora el que dice el «muito obrigado», señor Director, soy yo. Yo, avergonzado; yo, trémulo; yo, jadeante de gozo al ver la difusión que nuestra obra de treinta y dos años en pro de la economía española ha alcanzado por la América española. Y ahora sí que tiro de pluma. De un tiro a boca de jarro le pregunto su nombre. El me da su tarjeta:

Norberto Simaes de Silva-Barreiro, Ingeniero agrónomo, doctor en ciencias comerciales por la Universidad de Amberes. 14 Rua Pessoa, Río de Janeiro, Brasil.

Ya sé que ahora se impacientará usted, mi buen amigo y Director, por saber lo que hemos hablado el doctor Simaes y yo, en esta memorable travesía de Mallorca, arrullados por un suave balanceo de cuna e iluminados por los rayos de una luna llena agosteña, que se ha vestido sus mejoras galas para iluminar nuestra travesía, pero la resistencia de mi mano y de mi fidelísima «estilo» tienen un límite, y éste ha llegado, como todo llega en este mundo. Hasta mañana, pues. Como en las películas norteamericanas de bandidos.

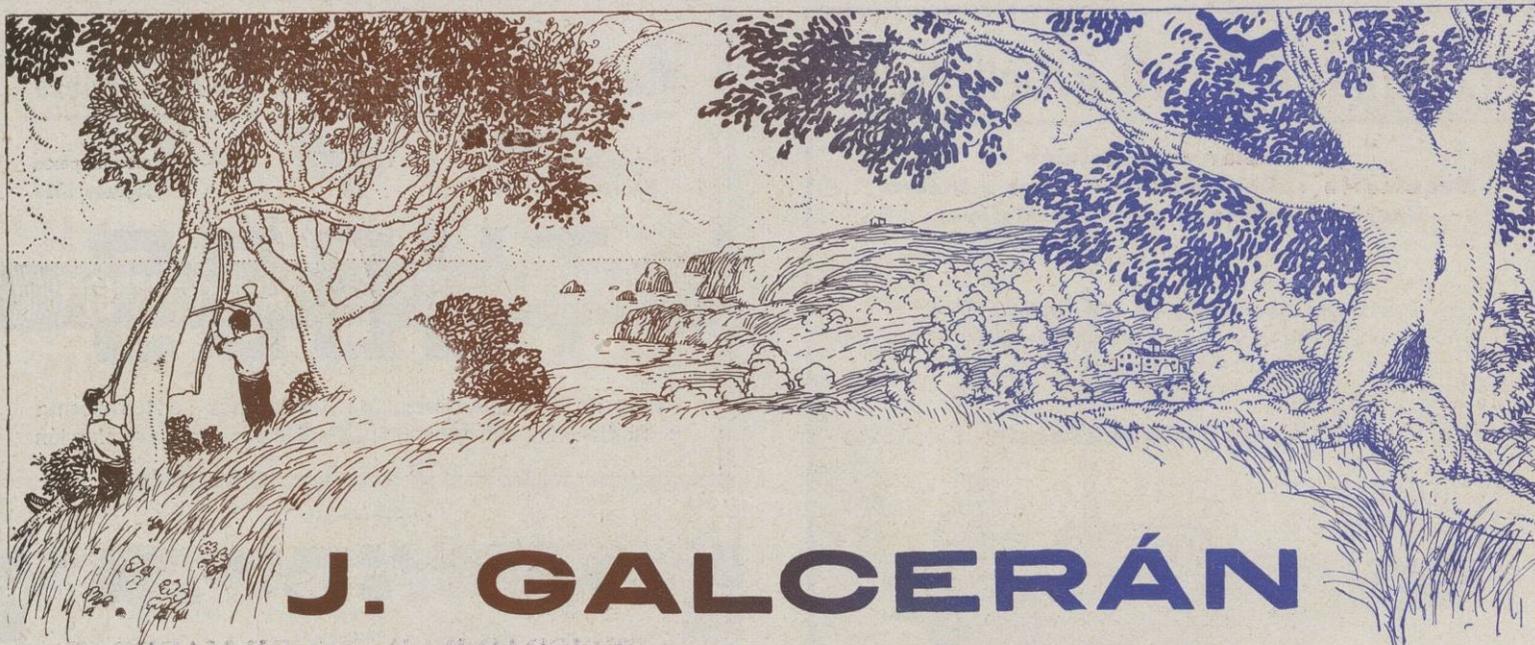
¿Quiere usted saber lo que le pasó al periodista Viada con el doctor Simaes de Silva-Barreiro en su travesía de Mallorca?

Pues no deje de leer el próximo número de MERCURIO, revista comercial iberoamericana, cuyo precio de suscripción es tan módico, que está al alcance de todas las fortunas. O como dicen los sacamuelas especialistas en novedades callejeras: Fíjese, señor, que el papel ya vale más... Y no contamos la firma.

Mariano Viada y Viada



El Palacio de España en la Exposición Internacional de Lieja, año 1930



Fabricante y exportador de tapones de corcho : Elaboración de toda clase de tapones con corchos de las mejores procedencias : Confianza absoluta : Exportación a todos los países : Pídanse muestras y precios

Dirección telegráfica : GALCERÁN (Calonge) :- Claves : A. B. C. 5.ª ed., Bentley's y Particulares

CALONGE - - - (GERONA)

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO
 PRODUCTORA DE LAS MEDIAS «LUZ» Y «LIA»
J. GEIS BOSCH
 Medias de seda natural, Seda artificial e hilo ; Especialidad en mallas finas : Camisetas, Medias y Calcetines de lana : Secciones de hilatura de lana, tintes y aprestos
 Dirección telegráfica : GEBOS - Código : A. B. C. 5.ª edición mejorada
 Paseo 22 de Julio, 51 :- TARRASA :- Teléfono 361

Fábrica de Bolnas
LA CASUALIDAD
NIETOS DE ANTONIO ELOSEGUI
TOLOSA
 Teleg. y Telef. : ELOSEGUI-TOLOSA
 Clave 5.ª edición mejorada

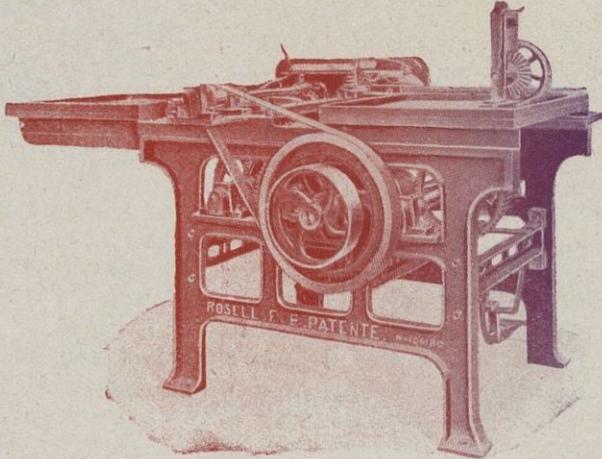
Maquinaria Textil Rosell, S. A.

Fundición de precisión
Maquinaria : Calderería en cobre y hierro
Carpintería Mecánica y Modelistería

CASA FUNDADA EN 1870

Constructores de Máquinas
 y aparatos para las fábricas de Tejidos, Estampados, Aprestos,
 Tintes y Blanqueos

Talleres y Despacho :
 Pedro IV, n.º 95 (S. M.) : **Barcelona** : Tel. 52461



Nueva máquina para coser suelas de alpargata
 Construcción Nacional Patente núm. 105180

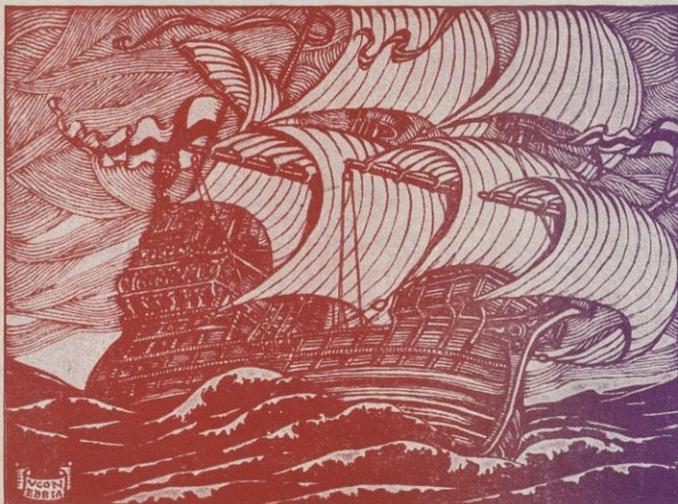
MODESTO PIÑEIRO Y C.ª

CONSIGNATARIOS DE BUQUES Y AGENCIA DE ADUANAS

Importación : Exportación : Comisiones
 Fletamentos : Embarques en conocimiento
 directo y a flete corrido para los principales
 puertos del mundo : Compra-venta de
 minerales y carbones

Agentes de «La Baloise», Compañía de Seguros contra ries-
 gos de transportes : Sub-agentes del «LI-yd's» de Londres

PASEO DE PEREDA. 27 : SANTANDER
 :: TELÉFONO 122 - APARTADO POSTAL 14 ::
 DIRECCIÓN TELEFÓNICA Y TELEGRÁFICA. PIÑEIRO



Marcelino Ibáñez de Betolaza : Bilbao

Telegramas, telefonemas
 Radiatub - Bilbao

FÁBRICA
 DE

Dirección postal
 Apartado 251



Accesorios de todas clases para los mismos : Herramienta
 y rubitería en general : Radiadores para calefacción

SOCIEDAD BILBAÍNA DE MADERAS Y ALQUITRANES, S. A.

LUCHANA - BARACALDO (Vizcaya)

TELÉFONO 7051

Telegramas y Telefonemas : ALQUITRANES - BARACALDO

DESTILACIÓN DEL ALQUITRÁN DE LA HULLA
 Y
 FABRICACIÓN DE SUS DERIVADOS

Creosotas, Breas, Carbolineum (especial para pintar y
 conservar maderas) : Barniz negro (especial para pintar
 y conservar hierros) : Naftalina : Acido fénico : Desin-
 fectantes : Creosota soluble MECANO ISE : Creosotas
 especiales para lavar minerales : ALQUITRÁN ASFÁL-
 TICO para carreteras

COMPOLISE

Producto especial para carreteras

POSTES TELEGRÁFICOS, MADERAS,
 TRAVIESAS PARA FERROCARRILES

Talleres de sulfato y cresotaje para maderas

Sociedad General de Electro - Metalurgia, S. A.

PROPIETARIA DE LA PRIMERA FABRICA ESPAÑOLA
 DEDICADA A LA

LAMINACIÓN EN FRIO
 DE TODA CLASE DE FLEJES DE HIERRO Y ACERO

Stands 193 y 195 en la Exposición
 Internacional de Barcelona
 (Palacio de la Metalurgia)

Fábrica en SAN ADRIÁN DEL BESÓS (Prov. de Barcelona)

Despacho : P. Cataluña, 17 : Teléfono 16683 : BARCELONA

FUNDICIONES

B. O. B.

MALEABLE AMERICANO

NUCLEO NEGRO (PATENTADO)

Colado y Metales

TALLERES MECÁNICOS Y CERRAJERÍA

JULIÁN DE ARIÑO

Teléfono 7 - ELORRIO (Vizcaya)

FUNDICIÓN MALEABLE AMERICANA
NUCLEO NEGRO

Ventajas y aplicaciones de esta fundición

Por sus cualidades superiores, esta FUNDICIÓN MALEABLE AMERICANA, a NUCLEO NEGRO, se impone en toda fabricación que desea una fundición resistente.

La RESISTENCIA de esta fundición es de 35 kilogramos por milímetro cuadrado y su alargamiento de 8 a 14 por ciento.

En fuertes espesores es recocida integralmente sin tener puntos duros, como sucede en la fundición maleable blanca, fabricada hasta el presente en España.

Dadas las propiedades superiores de esta FUNDICIÓN MALEABLE AMERICANA tiene numerosas aplicaciones, como son:

Piezas de recambio para automóviles, máquinas agrícolas y de hilados, guarnicionería, cerrajería, balanzas, básculas, bicicletas, fumistería, ferrocarriles, minas, etc.

Las propiedades antimagnéticas le designan especialmente para el empleo de piezas de motores, dínamos y toda clase de instalaciones eléctricas.

Queda esta casa a entera disposición de su distinguida clientela para la entrega gratuita de muestras sobre cualquier modelo que tengan a bien confiarle, no dudando que tanto la calidad como el precio han de interesarles.



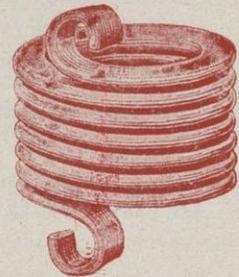
MUELLES (resortes) de
Acero, Hierro y Latón

para Ferrocarriles, Tranvías, Automóviles, Telares, Hilaturas, Tapicería y Maquinaria en general

Única Fábrica en España de Cable para «Cuentakilómetros»

Fabricación Nacional de
Muelles Espirales, S. L.

Paseo San Juan, 22 : Teléf. 53653
BARCELONA



LA FAMA ADQUIRIDA

POR LOS COCHES DE TURISMO E INDUSTRIALES
Y POR LOS MOTORES MARINOS Y DE AVIACIÓN DE

Hispano-Suiza

CONSTITUYE LA MEJOR PRUEBA
DE SUS
EXCEPCIONALES CONDICIONES RESPECTIVAS



EXPOSICION Y SALON DE VENTAS
Paseo de Gracia, núm. 20 : BARCELONA

Compañía General de Asfaltos y Portland "Asland"

Grandes fábricas en
CASTELLAR DE NUCH, MONCADA, VILLALUENGA DE LA SAGRA Y BILBAO

EXPORTACIÓN

Oficinas centrales: Paseo de Gracia, 45 - Teléfono núm. 14121 - Dirección telegráfica: ASLAND - **BARCELONA**

Fábrica de Hilados y Tejidos
crudos, blancos, color y Panas

Tintorería, Blanqueo
y Aprestos

Fábricas de Carburo de Calcio

L. A. SEDÓ, EN CTA.

Premiados en las Exposiciones de París, Za-
ragoza, Madrid, Barcelona, Viena y Filadelfia

EXPORTACIÓN

Despacho: Ronda Universidad, 33

Dirección telegráfica
SEDÓ COMANDITA BARCELONA
BARCELONA - ESPAÑA

SELLOS PARA COLECCIONES

Gran surtido de
sellos de todos los
países y de artículos
filatélicos

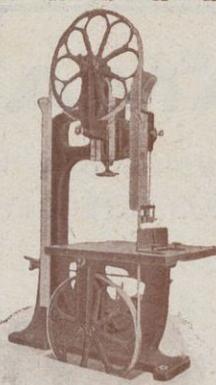


Envíos para elegir

Precios corrientes
gratis y franco.

R. POULAIN

7, RUE DE PROVENCE
PARIS (9^e)



Construcciones **CODINA**

Maquinaria para
Aserrar y Labrar Madera

Pedir Precios y Catálogos

Conde Jofre, número 21
SABADELL

Máquina Sierra-cinta sin fin



Fábrica de Tejidos de Lana

FRANCISCO LLONCH

Antigua casa
JUAN LLONCH Y HNOS.

Sabadell



Hilados y Torcidos con algodón EGIPCIO (Jumel)

ESPECIALIDADES CON "SAKELLARIDIS"

Tejidos de Algodón

MERCERIZAJE, BLANQUEO, TINTES Y ACABADOS

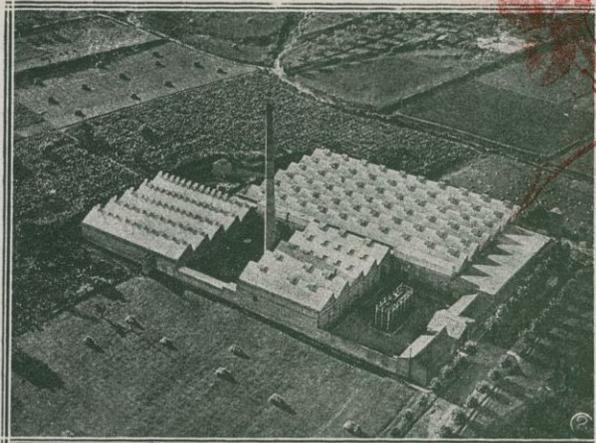
MANUFACTURAS CAROL, S. A.

ANTES PRAT, CAROL Y CA

GRAN PREMIO en la Exposición Internacional de Barcelona 1929



Fábrica de Tejidos y Acabados



Fábrica de Hilados, Blanqueo y Tintorería

ESPECIALIDADES

Pisanas (Vichy), Holandas, Céfiros, Popelines, Géneros blancos, Gabardinas, Driles, Azules para mecánicos, Franelas, Sargas, Lanillas, Novedades, Fantasías en Sedalína, Artículos para uniformes y colegiales, etcétera

Marca y Nombre registrados

ORILLO VERDE

COLORES SÓLIDOS

FÁBRICAS EN SABADELL

DESPACHO : RONDA UNIVERSIDAD, 11 - BARCELONA

VINO PINEDO
DE
KOLA COMPUESTO
TÓNICO NUTRITIVO
DEBILIDAD - RAQUITISMO
CLOROSIS - CONVALESCENCIA

Empobrecimiento de la sangre, Enfermedades nerviosas y Afecciones cardíacas

Preparado en el LABORATORIO CÁNTABRO FARMACÉUTICO
E. PÉREZ DEL MOLINO
Apartado núm. 4 : SANTANDER

Sociedad Anónima Muniesa - Matesanz

Fábrica de primeras materias para la confección de sombreros de fieltro

Preparación especial para la exportación a los países de Ultramar

Almacenes y Despacho

Caspe, 114 : Teléfono 51445 - BARCELONA

Dirección telegráfica y telefónica : MUN SANZ



FÁBRICA DE HERRAMIENTAS

PATRICIO ECHEVERRÍA

Estación ferrocarril :
ZUMÁRRAGA

MENDI



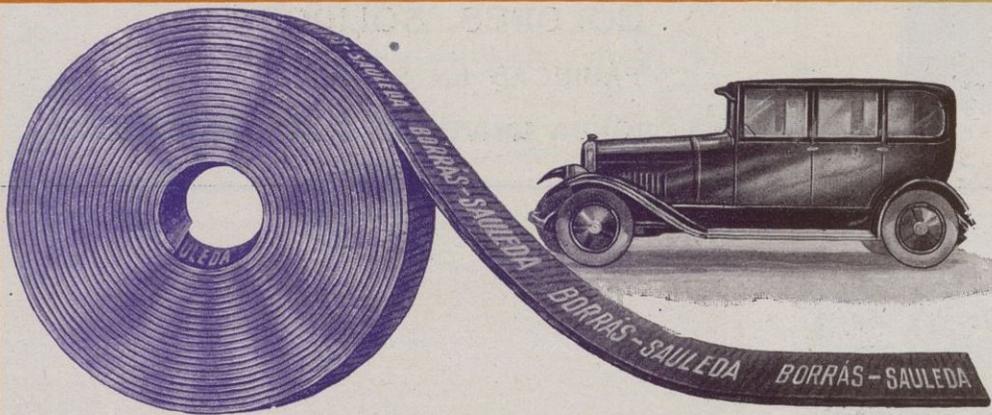
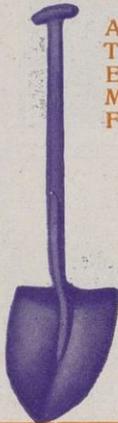
MERKE

Telegramas y telef. :
Echeverría

LEGAZPIA - (Guipúzcoa)

Códigos en uso : A. B. C. 5.ª Edición, Lieber's - TELÉFONO NÚM. 124

Azadones, Bates, Picas, Carboneras, Mazas, Picos de Cantería, Porrillos, Trinchetas, Bujardas, Raederas, Rastrillos, Palotes, Pistoletes, Piezas Estampadas, AZADAS, PICACHONES, PALAS, Platinados para Legonas, Martillos, Alcotanas, Yunques para Guadañas, Azuelas, Herramientas para Fragua, Palancas, Cuñas, Legonas, Barrenos, Acero Martillado, REJAS PARA ARADOS, ETC., ETC.



LA CINTA DE AMIANTO PARA FRENOS DE AUTOMÓVILES nacional que garantiza 1.º Un frenado enérgico e instantáneo. 2.º Un desgaste mínimo y consiguientemente longevidad máxima. 3.º Una insensibilidad absoluta al agua, al aceite, a la bencina, etc. 4.º Una resistencia máxima a las mayores temperaturas de fricción

Fabricante : JOSÉ SAULEDA SAN POL DE MAR (Barcelona)



Fábrica de Tejidos de Lana
y Algodón

— Especialidad en —
DRILES, BRINES Y CASINETAS

Joaquín Pastells

EXPORTACIÓN

— DESPACHO : —
Ali-Bey, 25 : BARCELONA

Teléfono número 51651

FÁBRICA EN
BLANES (GERONA)



Hijo de Jorge Graells Llansana

Casa fundada en 1885

Fábrica especial para la elaboración de pelo de conejo y liebre del país y extranjero para la industria de sombreros de fieltro

LA MAYOR PRODUCCIÓN ESPAÑOLA

BARCELONA : Casanova, 161 a 165 y París, 140 a 144

Despacho : Casanova, núm. 161 :- Teléfono núm. 70414

Dirección telegráfica : " GRAELLSPELO "



Vidriería Barcelonesa

Juan y Cayetano Vilella
S. en C.

Fábrica de Vidrio, Botellas
y Garrafrones, Bomboneras,
Vidrio impreso y estriado

=
CALLE DE GERONA, 54
Teléfono 257-SP.
Direc. teleg.: VIDRIERÍA
BARCELONA

Botonería Barcelonesa

Juan y Cayetano Vilella
S. en C.

Fábrica de Botones de Piedra,
Vidrio, Hueso, Asta y Cerezo
Fábrica de Agua Oxigenada

=
CALLE DE GERONA, 54
Teléfono 1400-SP.
Direc. teleg.: VIDRIERÍA
BARCELONA

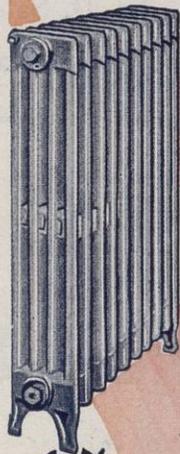
JUAN Y CAYETANO VILELLA, S. EN C.

BANQUEROS

Apartado de Correos núm. 3 REUS Dirección telegráfica: VILELLA

Calefacción

El complemento de todo hogar
confortable. El nuevo sistema de
radiadores que con menos volu-
men calientan más, es el pre-
ferido de la «élite» europea



Construcciones Gaspar

Oficinas: Rambla Cataluña, 94 - Teléfono 72485



Fundición Artística "TANAGRA"

(A LA CERA PERDIDA)

M. Gimeno

:: Blanes ::

(Escultor-Fundidor)

**Bocetos, Proyectos
y Presupuestos**

Solicítense detalles

Numerosas obras
instaladas y en eje-
cución para España
y América

Talleres y Despacho:
Montnegre, 2 bis, L. C.
TELÉFONO N.º 31883
BARCELONA

ACEITE COMESTIBLE PURO DE OLIVA

ACEITE
PURO DE OLIVA

SABATER

Nombre registrado

Calidad Extra

JOSE SABATER: Reus

Sucesor de GRAU, SABATER & Co.

Casa fundada en 1820

Aceites puros de oliva : Fabricación, Refinación, Exportación

ALMENDRAS : AVELLANAS : NUECES : HIGOS : PIÑONES, ETC.

Exportación de Pimentón
ANTONIO PARDO
MURCIA (España)

CORRECTO

Cuando el cuello blando es preferido por ser más cómodo debe dar aspecto de elegancia, manteniéndose en su posición correcta.

Los Alfileres KREMENTZ son los indicados. Además de sujetar bien, son muy artísticos. Hechos en Oro Laminado de 14 Quilates, Blanco, Rojo o Verde.

KREMENTZ

Diccionario de la Lengua Española

por el Excmo. Sr. D. Salvador Viada y Vilaseca

FILETS D'ANCHOIS MARINES

LA LLANISCA
MARCA REGISTRADA

FÁBRICA DE CONSERVAS DE PESCADOS Y SALAZONES "LA LLANISCA"
Especialidad en filetes de Anchoa rollado, filete de Anchoa y Anchoa en Salmuera

CONDE y TERESA : Llanes (Asturias)

FABRICA DE TURRONES Y DULCES
DE

VDA. DE MANUEL S. SOLER

LORETO, 20 JIJONA (ALICANTE)

Telegramas: SIRLER Clave telegráfica: A. B. C. 5.ª edición
TELÉFONO INTERURBANO, 12

Fábrica en la ISLA DE CUBA: CALLE RIZAL NÚMERO 11

EL LOBO
MARCA REGISTRADA

Fábrica de Géneros de Punto

Especialidad en Artículos de Marca

Hilo especial recomendado para Deportes

Seda pura

Hilo clásico

CALCETINES

Molfort's

IRROMPIBLES



EXPORTACIÓN A TODOS LOS MERCADOS

MOLFORT'S, S. A. : Mataró - Barcelona - España

K. CERNY.

NARCISO RICART

Ceras - Parafinas y similares

FABRICACIÓN DE CREMAS A LA CERA PARA DAR LUSTRE

Depósito y Despacho: Alta San Pedro, 27 - BARCELONA

Teléfonos 17186 y 75994

Telegramas "Glorius"



Construcciones Metálicas - Talleres de Ajuste - Forja y Calderería y Construcción de Vagones para Ferrocarriles

JOSÉ GORDÓN

Pídanse detalles y presupuestos

TELÉFONO 1752

Botica, 33

Bilbao-DEUSTO

LA FLORIDA, S. A.



AGUA DE COLONIA

MISTERIOSA
quita
LAS
CAÑAS

En pocos días, suprime la caspa y evita la caída del cabello, siendo de agradable perfume :: y enteramente inofensiva ::



Oficinas y despacho : Pasaje Merced, 5 : BARCELONA
APARTADO POSTAL NÚM. 239

Dirección telegráfica : SARRAFLO



VINOS TINTOS
de los Herederos del
**Marqués
de Riscal**



ELCIEGO - Alava
ESPAÑA

PEDIDOS : Al administrador en Elciego (por Cenicero), don Jorge Dubos.

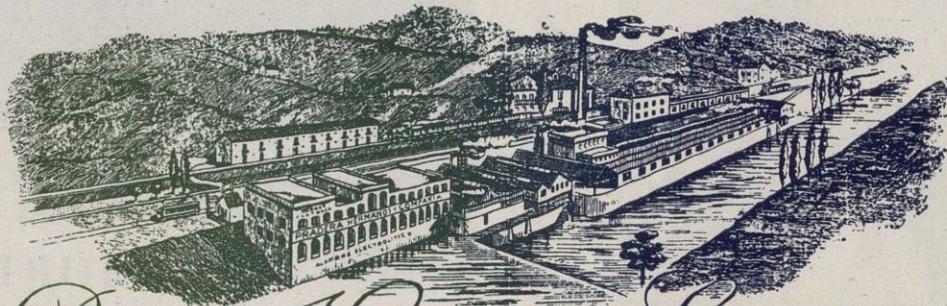


LA COCINA DE GAS MODERNA
Catalana de Gas y Electricidad, S. A. Ada. Pta. del Angel, 20 y 22 - Barcelona
LA MAS PRÁCTICA, LIMPIA Y ECONÓMICA

Fábrica de tornillería

Tirafondos, tornillos y escarpias de vía - Remaches y tornillería en general - Soportes galvanizados para conducciones eléctricas - Tornillos de hierro con rosca para madera. - Aceros calibrados

Apartado núm. 107
Teléfono núm. 792



Pradera Hermanos y Compañías

Casa fundada el año 1838 :- Domicilio social : BILBAO, Calle de Bertendona, 10

FÁBRICAS EN ZARATAMO (VIZCAYA) :- Grandes depósitos de metales en : BILBAO, Bertendona, 10 ; MADRID, Princesa, 8, dupdo. : BARCELONA, Cortes 674

Fábrica de metales

Lingotes.-Chapas de cobre y latón.-Barras en todos sus perfiles y dimensiones. - Alambres. - Virotillos. - ALAMBRE DE COBRE ELECTROLÍTICO.-Clavillo de latón. Tornillos de latón con rosca para madera.

Direc. teleg. y telef.: Pradera-Bertendona
Bilbao

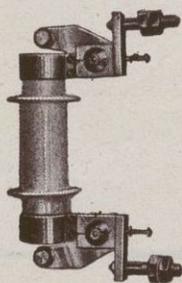
GUÉRIN, S. EN C.

Sucesores de GUÉRIN Y COMAS, S. en C.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1890

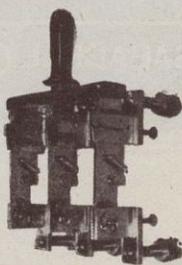


MATERIAL ELÉCTRICO EN GENERAL



ESPECIALIDADES

Tubos aislantes y accesorios : Conductores Pirelli : Cobre desnudo Aisladores porcelana Pequeño material : Aislantes : Interruptores palanca y material para cuadros : Material de protección para alta y :: baja tensión ::



APARTADO 179 :: TELÉFONOS 72752 Y 72172

Telegramas y telefonemas : GJERMAS-BARCELONA

BARCELONA : Valencia, 257-259



SMC

gran fábrica de camisas solé, magriñá y c.^a

ventas mayor y menor camisas, cuellos, puños, pijamas, corbatas, ligas, tirantes, medias, calcetines, trajes de géneros de punto

precios limitados

camisas "imperial" patente núm. 113,186

almacenes y despacho : **calle gravina, 12** (junto a la de delayo) **barcelona**
teléfono 13440 ::

Marqués del Mérito



VINOS Y COGNAC
EXPORTACIÓN
A TODOS LOS
MERCADOS
DEL MUNDO
JEREZ DE LA
FRONTERA

CERRAJERÍA ARTÍSTICA Manuel Sarrias



REPUJADOS DE TODA CLASE DE METALES
ESPECIALIDAD EN HIERROS FORJADOS, BARANDAS, BALCONES,
:: MARQUESINAS Y TRIBUNAS ::

Talleres : **BOLÍVAR, N.º 22 Y AGRAMUNT, N.º 9**
Sucursal: **PASAJE FORASTÉ, 4** (frente Av. del Tibidabo)
Teléfono **70005 - BARCELONA - (San Gervasio)**



CULTIVO Y MANUFACTURA DE CARDONES
CASA FUNDADA EN 1834

HIJO DE NARCISO FORRELLAD

CARDONES DE TODAS PROCEDENCIAS
Chardons, Rauhkarden, Teazles, Garzi, Cardos

Cardones en todas dimensiones, Roulants cortados a máquina, de 1,500 vueltas por minuto

Medalla de oro en la Exposición de Buenos Aires, 1910

DEPÓSITOS

Bilbao, 13 - 17 : Covadonga, 206 - **SABADELL** (España)

TELÉFONO NÚMERO 595 :: Telegramas : Hijo de Narciso Forrellad

G. SENSAT, HIJOS
ACEITES DE OLIVA FINOS
BARCELONA




G. SENSAT
y
SUBLIME - SENSAT

Marcas registradas
Garantizados puros
de oliva

Fundada en 1878

NUESTRO **"SUBLIME"**
ES EL MAS EXQUISITO
Y SABROSO DE LOS ACEITES DE OLIVA
COMO NINGUNO

GÓZA DE FAMA MUNDIAL INDISCUTIBLE

JOSÉ BURGNET ROCA

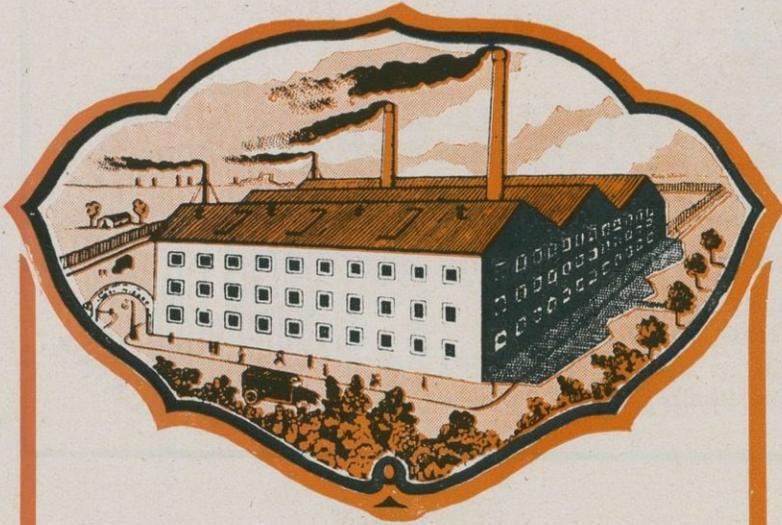
Fundición y elaboración de Metales

Especialidad en Grifería y aplicaciones para camas metálicas

Calle Médico Esteve. 3-5
Camino Real de Madrid, traste 2.º, núms. 80 y 82
(Continuación Calle de San Vicente)

Telegramas y telefonemas : **FABRIMETAL**
TELÉFONO 13722
VALENCIA





Panificadora Moderna "LA CONCHA"

GRAN FÁBRICA DE GALLETAS
DE TODAS CLASES - CASA ESPE-
CIAL EN PAN DE LUJO Y DE VIENA

Bollos de leche - Pan-
torcillas - Tortos sobados
Especialidad en bizcochos SANTA
CLARA Pastelería, Con-
fitería y Repostería

ANGEL HIERRO
Calle Mayor, número 38 : REINOSA

Primera Casa
exportadora de España
de Aceites puros de Oliva

CARBONELL
Y C.^A, S. EN C.

CÓRDOBA - (España)



Su exportación en el año 1928 as-
cendió a 11.557,725 kgs. netos de
aceite, en sus diferentes calidades
finas, de marcas bien acreditadas

CONSORCIO NACIONAL ARROCERO

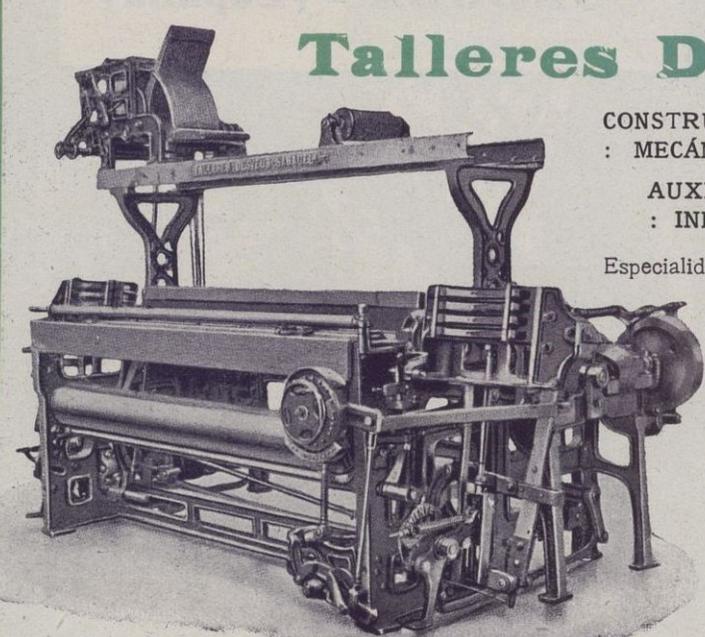


EL ARROZ ESPAÑOL ES EL MANJAR MÁS NUTRITIVO,
: : : : : MÁS SANO Y MÁS ECONÓMICO : : : : :





ANTONIO CORELL
Exportador de Naranjas y Frutas del país
Matemático Marzal, 37 - Valencia
 Teléfonos : VALENCIA 11633, FOYOS 35
 Telegramas y telefonemas : ANCORELL :- Apartado de Correos 125
 Codes used : A. B. C. 5 th & 6 th Editions, Bentley's, Marconi y Watkins



Talleres Desveus

CONSTRUCCIÓN DE TELARES
 : MECÁNICOS Y MÁQUINAS :
 AUXILIARES PARA LA
 : INDUSTRIA TEXTIL :

Especialidad para la fabricación de
 Novedades - Géneros
 labrados - Paños y
 Mantas - Sedas y Man-
 tonones - Géneros para
 señora - Mantelería y
 Bánovas - Toallas - Lo-
 nas para toldos y ve-
 lamen - Enfeltas

Teléfono núm. 337

SAN OLEGARIO, 27
Sabadell

Banco de Bilbao

Fundado en 1857

CAPITAL SOCIAL: PESETAS 100.000.000
 Capital emitido desembolsado (67 millones) y Reservas (65 millones)
 PESETAS 125.000.000

Dirección telegráfica: BANCOBAO
 Domicilio social: BILBAO

ALCOY	ORDUÑA
ALGORTA	PALENCIA
ALI ANTE	PAMPLONA
ARANDA DE DUERO	PÁRIS
BARACALDO	PEÑARRUYA
BARCELONA	PONFERRADA
BARCELONA FTO.	PUEBLO NUEVO
BERMEO	REUS
BILBAO GRAN VIA	SABADELL
BRIVIESCA	SAGUNTO PUERTO
BURGOS	SALAMANCA
CASTRO-URDIALES	SANGUESA
CÓRDOBA	SAN SEBASTIAN
DURANGO	SEVILLA
ELIZONDO	TAFALLA
ESTELLA	TÁNOER
GUERNICA	TÁRRASA
LEÓN	TUDELA
LEQUEITIO	VALENCIA
LONDRES	VALENCIA PTO.
MADRID	VIGO
MADRID AGENCIA A	VITORIA
MEDINA DE POMAR	ZAMORA
MELILLA	ZARAGOZA
MIRANDA DE EBRO	

PRINCIPALES OPERACIONES EN ESPAÑA
 Giros, transferencias, cartas de crédito, órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.
 Descuentos, préstamos, créditos en cuenta corriente sobre valores y personales.
 Aceptaciones, domiciliaciones y créditos comerciales en Bilbao, Barcelona, Madrid, París, Londres, New-York, etc., para el comercio de importación, en limitadas condiciones a los cuentacorrentistas.
 Descuento de L. documentarias y simples, por operaciones del comercio de exportación.
 Préstamos sobre mercancías en depósito, en tránsito, en importación y en exportación.
 Operaciones de Bolsa en las de Bilbao, París, Londres, Madrid, Barcelona, etc., compra-venta de valores.
 Depósitos de valores. Cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovaciones de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, etc.
 Cuentas corrientes y consignaciones: A la vista 2 1/2 %; a 8 días pre-aviso 3 %.
 Imposiciones en libretas sin vencimiento fijas: 3 1/2 %.
 Imposiciones a plazo: 3 1/2 %, 3 1/4 % y 4 1/4 % a 3, 6 y 12 meses, respectivamente.
 Cuentas corrientes e imposiciones en moneda extranjera. Negociaciones de francos, libras, dólares, etc., aflanzamientos de cambio extranjero.

EN PARÍS Y LONDRES

El Banco de Bilbao en Londres, único Banco español que opera en Inglaterra y la Sucursal de París, actúan ante todo para fomentar y facilitar el comercio angloespañol y francohispano, dedicándose toda su atención efectuando todas las operaciones antedichas y de un modo especial el servicio de aceptaciones, domiciliaciones, créditos comerciales, cobros y pagos sobre mercancías, en condiciones muy económicas.
 Las operaciones de cambio, Bolsa, Depósitos de títulos, forman parte de la actividad de dichas Sucursales, las que, a petición, remitirán condiciones detalladas.

METALES y PLATERIA RIBERA S. A.

Correspondencia y Despacho
 PASEO TRIUNFO, 57-63
 Teléfono 53887
BARCELONA

Manufacturas de Cubiertos

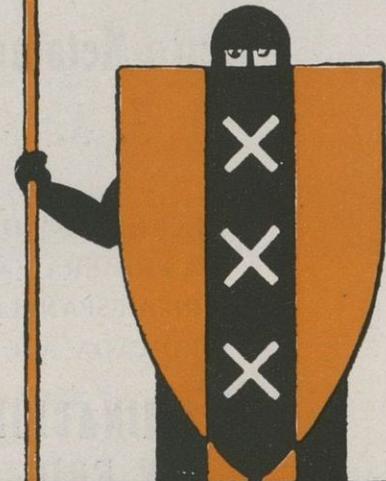
Alpaca extra blanca - Metal blanco plateado - Aluminio
 Orfebrería en Alpaca y Plateado

FÁBRICAS EN
BARCELONA Y SALLENY





**FÁBRICA
DE
ROTULOS ESMALTADOS**



E. LLORACH NAVARRO
C. LA GLEVA N.º 9 Y 11
BARCELONA (S.G.)

TELÉFONO 75367

Lubrificantes "Grasolin"



ceites y Grasas
::: Minerales :::

Clases especiales
para automóviles

"Grasolin" Productos Oils

CALLE ROSELLÓN, 246
(entre Paseo de Gracia y Claris)

TELÉFONO N.º 75802

:::

BARCELONA

Tejidos y Estampados de Seda y sus mezclas



Ponsa Hermanos

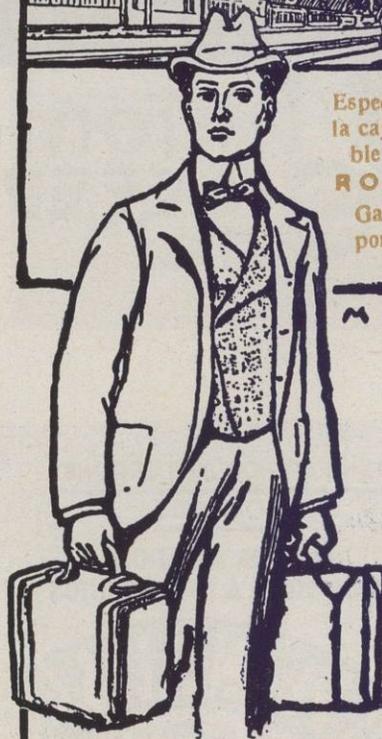
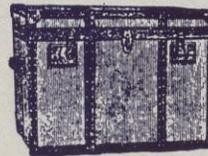
Fábricas en Palma de Mallorca
y en San Martín de Provensals



— OFICINAS Y DESPACHO —
MALLORCA, 318 : Teléfono 70464 : **Barcelona**



Especialidad en
la caja irrompi-
ble Sistema
ROMERO
Garantizada
por tres años



F. ROMERO

::: CLIMENT :::

Fábrica de Artículos
de Viaje y Piel

Valencia

TALLERES : Calle Cuenca, número 24, duplicado
DESPACHO : Garrigues, número 27

Pídanse detalles y precios

ENOLOGÍA, ESENCIAS, COLORES INOFENSIVOS
 FILTROS, DROGAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS

JOSÉ EZQUERRA

ENVIAMOS CATÁLOGO GENERAL CON NORMAS DE ENOLOGÍA A QUIEN LO SOLICITE

PUERTA NUEVA, 16 : TELÉFONO 12297
 BARCELONA

Sociedad General de Electro-Metalurgia S. A.

PROPIETARIA DE LA PRIMERA FÁBRICA ESPAÑOLA DEDICADA A LA

LAMINACIÓN EN FRÍO

DE TODA CLASE DE FLEJES DE HIERRO Y ACERO

Fábrica en **S. Adrián del Besós** (Prov. de Barcelona)

Despacho :
 Plaza Cataluña, 17
 Teléfono núm. 16683
BARCELONA

BOINA ELO SEGUI

Telegramas y Telefonemas Elósegui Tolosa
 Clave 5.ª edición mejorada

LA CASUALIDAD

FABRICA DE BOINAS MARCA ELO REGISTRADA
TOLOSA

NIETOS DE ANTONIO ELO SEGUI - Tolosa

GRAN FÁBRICA DE TURRONES Y DULCES

MOVIDA A VAPOR EXPORTACIÓN A TODOS PUNTOS

A. MONERRIS PLANELLES JIJONA

MARCA REGISTRADA

(ESPAÑA)

Si Ud necesita comprar sardinas
 PRUEBE ESTA MARCA DE FAMA MUNDIAL

APERITIVAS BRAND
SARDINAS EN ACEITE PURO DE OLIVA
 & SPANISH SARDINES IN PURE OLIVE OIL

ANTONIO J. CERQUEIRA-FABRICANTE
 APARTADO DE CORREOS 94-VIGO (ESPAÑA)



Stand de la casa A. Salvatella, en el Palacio del Vestido

Padua, núm. 50
Homero, 8 y 10
Barcelona, S. G.



TELÉFONOS:
Fábrica 74,132
Despacho 74,056

Manufactura de Zapatillas con piso de goma

A. Salvatella

ESPECIALIDAD EN ALPARGATAS PISO
DE GOMA, COSIDO INTERIOR «Sietevidas»



Despacho en Barcelona: Aviñó, 18 y Pasaje Madoz, 1

Compañía General de Astallos y Portland "Asland"

Grandes fábricas en
Castellar de Nuch,
Moncada,
Villaluenga de la
Sagra y Bilbao
EXPORTACIÓN

Oficinas centrales :
Paseo Gracia, 45
Teléfono n.º 14121
Direc. teleg.: ASL ND
BARCELONA

*Exposición Internacional
Barcelona 1929*



ANONIMA DE SUMINISTROS ELECTRICOS E INDUSTRIALES SANGIS



Maquinaria
"HEEMAF"
Westinghouse

Material
Eléctrico

Lámparas
"SANGIS"

y Suministros
Industriales

Anónima de
Suministros
Eléctricos e
Industriales
SANGIS

VALENCIA
(España)

OFICINAS Y ALMACENES : Pi y Margall, núm. 65

Dirección telegráfica y telefónica: SANGIS
TELÉFONO 14465 --- APARTALO 99

VENTA : Martínez Cubells, núm. 8 - Teléfono 11066

Sucursales : Albacete, Alcoy, Alicante, Cartagena, Murcia y Gandía

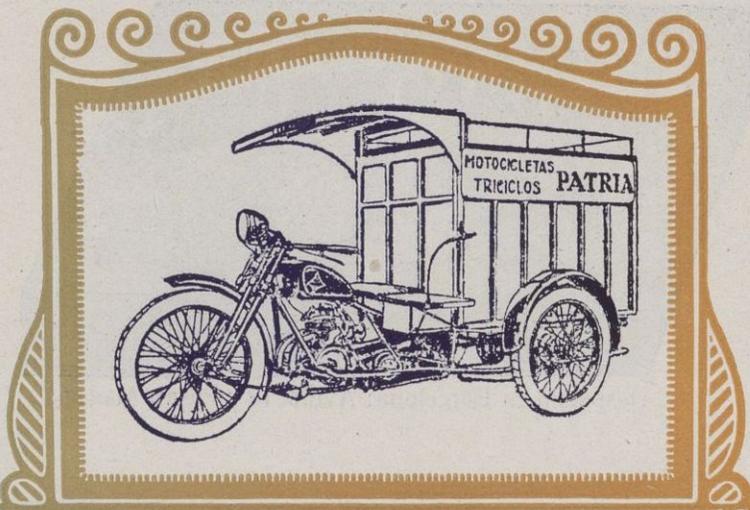
Primas, Materias para cuerdas
armónicas, tripas para embutidos, secas
y saladas

MIGUEL SAUMELL

EXPORTACIÓN

Despacho: Academia, 28, 1.º

LÉRIDA



Triciclos PATRIA

PARA REPARTO

FABRICACIÓN NACIONAL

(Máximas facilidades de pago)

Ruedas intercambiables - Marcha atrás
3'5 y 5 HP

Si es usted interesado escribanos hoy mismo y recibirá inmediatamente toda clase de explicaciones y detalles sin compromiso alguno de su parte

Oficinas y Despacho: Aribau, 127 - Barcelona

Fábrica Nacional de Muelles

(MASSINI - SANS)

Muelles de Ballesta tipo "D. F." calculados para Omnibus-autobuses y Camionetas de carga delicada

Muelles espirales para válvulas de motores marinos, automóviles y de aviación

Suspensiones en Ballesta

"DAUOO"

para automóviles turismo, autocars y coches ambulancias : Resortes espirales de tensión y compresión para maquinaria textil, eléctrica, frigorífica, tractores, etc.

Patente de invención núm. 91,958

Teléfono 30265

Calle



BARCELONA

Massini, 12 y 14

(Sans)

CASA BORRULL

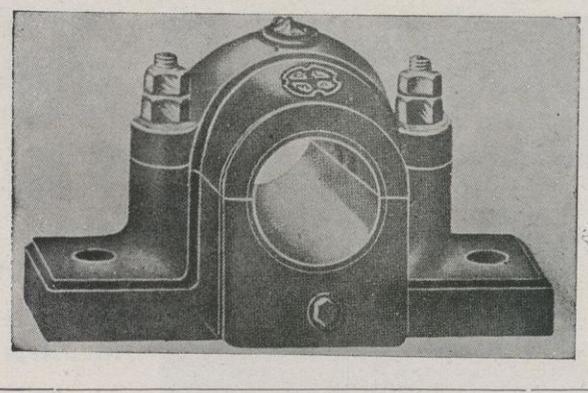
DETRAS PALACIO, 2, Y PLAZA OLLAS, 9

TELÉFONO 19506

BARCELONA

Redes e hilos para pesca, Redes para tennis, futbol, basket ball, etc. Hamacas para campo y playa, Bolsas para provisiones,

Artículos de pesca, Cortinas contra las moscas



Productos de Fabricación OLMA

COJINETES de engrase automático por anillo, de BOLAS de una y dos hileras, de tipo Universal AMERICANO con sus correspondientes silletas, y de rodillos para vagonetas en varios tipos

MANGUITOS de unión, ANILLOS de retención, MÉNSULAS y demás accesorios para transmisiones mecánicas. LLAVES de hierro maleable para toda clase de cerraduras. CADENAS de eslabones desmontables de hierro maleable, sistema "Ewarts"

ESPECIALIDAD en fundición de piezas de hierro maleable al crisol. Fundición de piezas de hierro colado, bronce, latón y aluminio, desde un gramo hasta mil kgs. de peso cada pieza. IMPORTANTE : La calidad está garantizada por el empleo de las mejores primeras materias y la rapidez en servir los pedidos por nuestras instalaciones modernas y personal especializado

FUNDICIONES Y TALLERES "OLMA", Cia. Ltda.

DURANGO (Vizcaya)



No usando papel filtro
Usando papel filtro



Fabricación especial de Papel y Pasta Filtro

ALBET Marca el Sol

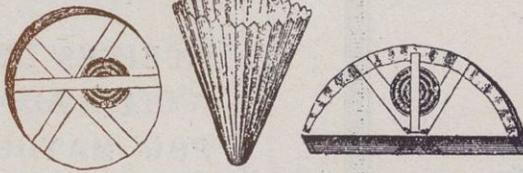
Especialidad en Papeles pergamino
:: :: Papeles en general :: ::

Rómulo Torrents Albet

FÁBRICAS EN SAN PEDRO DE RIUDEVILLES (Barcelona)

Teléfono 34084
BARCELONA

Almacén y Despacho:
Calle Diputación, 216
(junto Aribau)



LA AURORA

Manuel Vancells

S. en C.

FÁBRICA
DE PAPEL

Producción
diaria: 5000
kilogramos



GERONA

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO
ESPECIAL SIN COSTURA



PEDRO IV, 162 (S.M.) TELÉFONO SM 363 BARCELONA



Invento y producción
Nacional

Biberón LACTAN

El único en absoluto aséptico
El único que permite un lavado absoluto
El único que evita las infecciones

Premiado en cuantas Exposiciones ha concurrido

Productor: PEDRO BROS

Oficinas y Despacho:
CALLE SARRIÀ, 13 (H)
BARCELONA



Abierto

En dos secciones "Patentado"



Cerrado



Luis Courtier

fábrica de Géneros de Punto
Medias en clases finas

Exportación

Fábrica y Despacho:
Calle Arquímedes, 5, 7 y 9. Teléfono 938
TARRASA (Barcelona)

Construcción de Bastidores y Ensamblajes de acero con perfiles especiales, Cierres metálicos, Persianas de Madera enrollables patentadas, Puertas de Ballesta, Especialidad en Ventanas de acero, Armarios y Estanterías metálicas

HIJOS DE J. A. DE MUGURUZA
 P. Alzola, 11 - Teléfono 233 - Apartado 448 : BILBAO (La Casilla)
 Gaztambide, 2 - Teléfono 15-23 J. : MADRID

Ventana embisagrada lateralmente

Ventana giratoria

**Durán
y C.^a**

BARCELONA

■ ■ ■
**ACEITES DE
OLIVA AL
POR MAYOR**

CASA FUNDADA
EN EL AÑO 1925

Elaboración propia
Pureza garantida



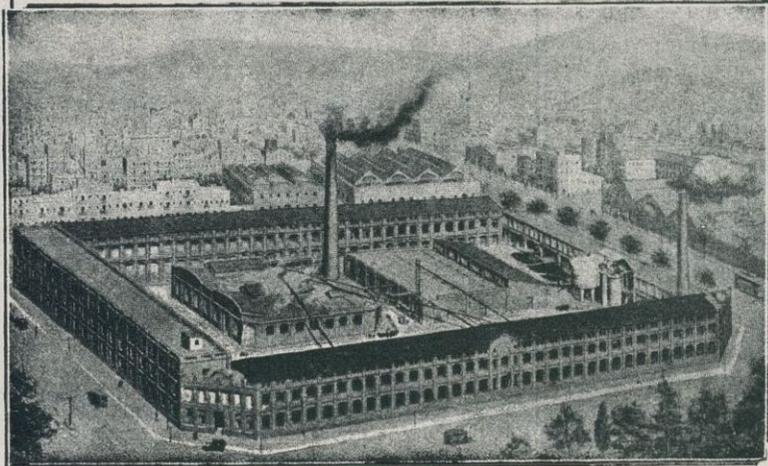
Marcas registradas
DURÁN
especial selecto
FONTANILLA
extra fino virgen



**TEJIDOS DE LANA, SEDA Y ALTA NOVEDAD
HILADOS Y TORCIDOS DE ESTAMBRE Y SUS MEZCLAS**

EXPORTACIÓN

Salvador Casacuberta



Barcelona

Teléfono 53033
Apartado 300

ALMACÉN :
Ausias March, 37

■ ■ ■
París

Rue Trévise, 22

**Huevos
de Naftalina**

Patentado y Modelo
Industrial Registrado

Matan el piojo, desinfectando los nidos : Matan la polilla : Evitan en las gallinas el vicio de comer los huevos : Sirve de huevo ponedor para las gallinas

PRECIOS :

Una docena, 6 Pesetas
Una gruesa, a 4 Ptas. dna.

**Comercial de Productos Refinados
del Alquitrán, Sociedad Anónima**
Rbla. Cataluña, 66, 1.º letra G - BARCELONA